

CITOYEN
Since | Depuis 1948

BORDEN

CITIZEN

Friday, December 14, 2018 • le vendredi 14 décembre 2018 • Vol. 70 • N° 50 • FREE | GRATUIT



Festive spirit Esprit des Fêtes

Submitted by / Fourni par:
Base Borden Community Council
Conseil communautaire de la BFC Borden

CFB Borden came together joyfully again this year for the local Christmas Tree Lighting Ceremony. The event happened Thursday, December 6 between the two chapels, and was presided over by the CFB Borden Command Team, Col Atherton and CWO Charette.

Continued on page 3

Les membres de la BFC Borden se sont rassemblés avec bonheur encore une fois cette année lors de la cérémonie locale d'illumination de l'arbre de Noël. L'activité a eu lieu jeudi dernier, le 6 décembre, entre les deux chapelles et a été présidée par le Col Atherton et l'Adjud Charrette, de l'équipe de commandement de la BFC Borden.

Suite à la page 3

Photo credit / Crédit photo: Avr Caitlin Paterson

WILD WING
7 COMMERCE ROAD • ANGUS

BOOK YOUR CHRISTMAS PARTY NOW & CELEBRATE AT WILD WING

Check out our Takeout deals!
Call 705-516-9464
www.wildwingrestaurants.com

Large Screen and Great Music! We play all sports games here!

\$9

Lunch
Mon to Fri

Monday
**Boneless
Chicken
Specials**

Wednesday
\$5
Domestic
20oz pint

Thursday
**Pint &
Pound**

Half Price Appetizers & Flatbread
Monday - Thursday after 9pm

Now Hiring Servers!

Community News

Tell YOUR community... send in a story, photo or event to:
bordencitizeneditor@rogers.com or call 705-424-1200 ext 2567



The Angus Slow Pitch League generously donated \$1000 to the Angus Food Bank. Jim Mallard (right) from the Angus Slo Pitch League, presents a cheque to Betty Hunt (left) for the Angus Food Bank.

FOCUS
EMPLOYMENT SERVICES
www.focuscdc.on.ca

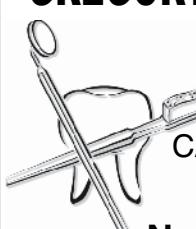
YOUR ONE-STOP CAREER & EMPLOYMENT CENTRE!

**Career Decision Making
Employment Counselling
Job Search Assistance
Resource Centre
Employer Services**

Visit our website for more information or call
1-877-513-0187

EMPLOYMENT ONTARIO
This Employment Ontario program is funded in part by the Government of Canada and the Government of Ontario

GREGORY J. INNES DENTISTRY
PROFESSIONAL CORPORATION



Medical/Dental Services Building
CANEX Mall, CFB Borden
705-424-1622
New Patients Welcome
Bienvenue aux nouveaux/nouvelles patient(e)s

LORZEL INCOME TAX Since 1983
Powered by TaxMart



- ✓ Bookkeeping & Accounting
- ✓ Personal & Business Income Tax Returns
- ✓ E-file Returns
- ✓ Fax & Photocopy Services

155 Mill St., Angus • Monday to Friday 9am - 5pm
After hours and weekends available by appointment
705-424-1279

What's Happening in Our Community

■ Barrie/Innisfil ★ Angus ✶ Baxter

● Thornton ◆ Utopia ▲ Alliston

★ **Christmas Sing-A-Long, Angus United Church, 56 Jonas St., Friday, Dec. 14, 7 p.m.**

Followed by refreshments. Everyone is welcome to come and join in the fun! Cost: free. Donations to the Food Bank are welcomed. For information call 705-424-271.

★ **Angus White Angel Sale, Royal Canadian Legion, 15 Fraser St, Angus, December 15 from 9 - 1 p.m.**

Children can purchase Christmas presents for

their family members (\$.50 - \$1). All items will be wrapped. Learn more at our event page.

■ **Music at St. Andrews Church (47 Owen Street, Barrie), December 19, 12:00 - 1:00 p.m., \$10 for adults.**

Come for a night of music with organist Sarah Svendsen and horn player Rita Arendz, leader of the Collier Street Brass Ensemble.

★ **Holiday Blood Drive, December 27 at the Angus Rec Centre (8529 County Rd.10, Angus), from 2:30 - 6:30 p.m.**

Give the gift of blood. Pre-register at blood.ca, or show up during the event time.

■ **Barrie's New Year's Eve Downtown Countdown, 7 - 12:15 a.m., Barrie City Hall (70 Collier St.) FREE!**

Skating on the circle at the centre rink, horse-drawn wagon rides, indoor family fun zone, face painting, food vendors. Two fireworks shows, 7:45 p.m. & midnight. Children's entertainer Fred Penner beginning at 7 p.m. Finger Eleven takes the stage at 10:30 p.m.

RECURRING EVENTS

■ **Drop-in for Coffee/Tea, every Saturday morning at the Utopia Hall (8396 6th Line).**

The Utopia Hall is extending a standing invitation for all to drop in every Saturday morning between 10 a.m. to 12 p.m. for coffee / tea, hall-baked toast and local treats. Free, although donations are gladly accepted for the Utopia Gristmill Restoration Fund. The drop-in for coffee/tea is sponsored by the Happy Hens of Utopia and the Utopia Hall.

■ **Barrie Farmers Market**

Visit us rain or shine, year round every Saturday, 8 a.m. to noon at Barrie City Hall, at Collier and Mulcaster Streets! Outdoors from May to October, indoors from November to April. barriefarmersmarket.ca

■ **Barrie District Stamp Club**

meets 2nd Thursday of each month (Sep - Jun) at St Andrews Presbyterian Church - 47 Owen Street, Barrie. Use side door. Beginners and visitors always welcome. Memberships available. www.barrowdistrictstampclub.ca. Contact Bruce Walter, CD at 705-735-6009 for more information.



Festive Spirit Continued from cover...

This important ceremony is a display of Borden's undeniable festive spirit. Every night you can see the beautiful tree shine at the corner of Dieppe and Falaise road. The tree itself symbolizes unity and hope for all. The soft white lights signify purity, peace, spirituality, and heaven.

According to the Base Borden Community Council Mayor, Cdr Gauthier, "We have to be our sister and brother's keepers, to reach out to each other, to forgive each other, to let the light of our good deeds shine for all, to care for the sick, the hungry, and the downtrodden, to love one another, and treat one another the way we would want to be treated ourselves."

Cdr Gauthier also thanked all volunteer members of the Base Borden Community Council for their hard work in making Borden a better place to live and for being the voice of the community. He invited all to get involved and be part of what makes a great community.

To make this event possible, the Base Borden Community Council worked in

harmony with multiple organizations, groups and schools including: PSP Borden, Base Chaplains, RP Ops, Borden Cadets branch 2408, École Marguerite-Bourgeois and Académie La Pinède.

The Deputy Mayor, Sgt Filiatréault, coordinated the event and said it was a great success due to the support of everyone involved.

"It is often small things that make such an event successful, maybe the little snack coordinated by PO1 Denman, the sleigh ride by Bill Gilpin, the school choirs and their respective directors, the gifts donated by the sponsors, or the time volunteered by our community members."

The Council would like to sincerely thank all sponsors and donors for the event, in particular: Glow Barrie, Medieval Times Dinner & Tournament, SISIP Borden, McDonald Angus, No Frills Angus, Sysco and Canada Bread. More than 200 kids and their parents enjoyed the event and are looking forward to doing it again next year.

Esprit des Fêtes Suite de la couverture...

Cette importante cérémonie montre l'indéniable esprit des Fêtes de Borden. Chaque soir, vous pouvez voir le bel arbre illuminé au coin des chemins Dieppe et Falaise. L'arbre symbolise l'unité et l'espérance pour tous. Les lumières blanches tamisées signifient la pureté, la paix, la spiritualité et le ciel.

Selon le maire du Conseil communautaire de la BFC Borden, le Capf Gauthier, « nous devons être les gardiens de nos frères et sœurs, de nous parler les uns les autres, de nous pardonner, de laisser briller pour tous la lumière de nos bonnes actions, de prendre soin des malades, des personnes qui souffrent de la faim et des marginalisés, de nous aimer les uns les autres et de nous traiter les uns les autres comme nous aimerais être traités. »

Le Capf Gauthier a aussi remercié tous les membres bénévoles du Conseil communautaire de la BFC Borden de leur travail acharné en vue de faire de Borden un meilleur endroit où vivre et d'être les porte-paroles de la communauté. Il a invité tout le monde à participer aux diverses activités et de faire partie de cette communauté exceptionnelle.

Pour rendre possible cette activité, le Conseil communautaire de la BFC Borden

a travaillé en harmonie avec de nombreux groupes, organisations et écoles, notamment les PSP Borden, les aumôniers de la Base, les Ops Imm, le Corps de cadets royaux de l'Armée canadienne 2408 de la BFC Borden, l'école Marguerite-Bourgeois et l'Académie La Pinède.

Le maire adjoint, le Sgt Filiatréault, a coordonné l'activité et a indiqué que celle-ci a connu un franc succès grâce à la collaboration de tous. « C'est souvent des petites choses qui contribuent au succès d'une activité, comme la petite collation coordonnée par le M 1 Denman, la promenade en traîneau par Bill Gilpin, les chorales des écoles et leurs directeurs respectifs, les cadeaux offerts par les commanditaires ou le temps fourni bénévolement par les membres de notre communauté. »

Le Conseil aimerait remercier sincèrement tous les commanditaires et les donateurs de cette activité, en particulier : Glow Barrie, Medieval Times Dinner & Tournament, le RARM Borden, le restaurant McDonald Angus, l'épicerie No Frills Angus, Sysco et Canada Bread. Plus de 200 enfants et leurs parents ont eu du plaisir et ont hâte d'y participer encore l'année prochaine.



Photo credits / Crédit photos: Avr Caitlin Paterson

CANEX

No Interest Credit Plan

Plus

12 • 24 • 36
Your choice of Month terms

NO MONEY DOWN

NOT EVEN THE TAXES!

O.A.C.

Plan de Crédit Sans Intérêt

Et

12 • 24 • 36
Au choix Mois

NE VERSEZ AUCUN ACOMPTE MÊME PAS LES TAXES!

S.A.C.



CITOYEN
BORDEN
CITIZEN

CIRCULATION
DIFFUSION : 7000
CFB/BFC Borden, ON L0M 1C0

Canadian Publications Mail
Agreement No. 1450816
Publication canadienne, no
de convention 1450816

Published every Friday,
deadline Tuesday 1200 hrs
*L'heure de tombée est 12 h, le
mardi précédent le jour de
publication (vendredi).*

Delivered FREE to Borden,
Angus, Alliston, Utopia & Baxter
*Distribué gratuitement à Borden,
Angus, Alliston, Utopia et Baxter.*

Read the Citoyen Borden Citizen
online at/ Version en ligne du
*Citoyen Borden Citizen à
bordencitizen.com*

Printed by | Impression :
McLean Press Graphics Ltd.

For editorial e-mail
Courriel du service de rédaction :
bordencitizeneditor@rogers.com
705-424-1200 ext/poste 2567

Editor | Rédactrice
Emily Brown

Graphic Design | Conception graphique
Victoria de Laplante

Administrative Assistant
Adjointe Administrative
Meredith Charette

Corporate Services Manager
Gestionnaire des services généraux
Timothy Loyal.....5417

Senior Manager, PSP
Gestionnaire supérieur des PSP
Jennifer Goodfellow.....3775

Acting Public Affairs Officer
Officier des affaires publiques
intérimaire
2Lt Alexander Naraine3162

For advertising e-mail
Courriel du service de publicité :
Advertising Sales Representative |
Représentante des ventes
Sandra Millen
705-424-1200 ext/poste 5156
bordencitizensales@gmail.com

Building S-138,
48 Rafah Crescent

Mailing Address/Adresse postale:
The Citoyen Borden Citizen
PO Box 1000, Stn Main,
Borden, ON L0M 1C0
Telephone | Téléphone:
705-423-2496

The Citoyen Borden Citizen is an
unofficial publication of CFB Borden
published every week with permission
of Colonel Andrew Atherton, CD Base
Commander. The views expressed
are those of the contributors and do
not necessarily reflect those of the
Editor, Canadian Armed Forces or
the Department of National Defence.
The Editor reserves the right to reject
and edit copy to suit the needs of
the publication. Reproduction of ANY
content in the Borden Citizen is prohib-
ited without written permission of the
Borden Citizen Editor.

Le Citoyen Borden Citizen est une
publication non officielle de la BFC
Borden qui paraît chaque semaine
avec l'autorisation du commandant de
la base, le Colonel Andrew Atherton,
CD. Les opinions exprimées sont celles
des collaborateurs et ne reflètent pas
nécessairement les points de vue du ré-
dacteur ou de la rédactrice des Forces
armées canadiennes ou du ministère
de la Défense nationale. Le rédacteur
ou la rédactrice se réserve le droit
d'accepter ou de refuser les articles
en fonction des besoins du journal. Il
est interdit de reproduire QUELQUE
élément d'information que ce soit dans
le Borden Citizen sans l'autorisation de
la rédactrice en chef.



CitoyenBordenCitizen

CFB Borden Command Team Holiday Message

From CFB Borden Commander, Colonel
Andrew Atherton and Base Chief Warrant
Officer CWO Michael Charette

With the year drawing to a close, the Base Chief and I want to take some time to thank all integral and lodger units of CFB Borden for their hard work the past year and are honoured to be your Base Borden Command Team. As we say goodbye to 2018 and welcome in 2019, we encourage you to take a moment to reflect on the achievements that we have had as a base this past year. The Canadian Armed Forces Day and Air Show was a stunning success, showcasing what we do as an organization to members of our surrounding communities. The Base was present when the City of Barrie re-dedicated their Cenotaph, a major event for a city we share a long history with and that many of us call home. We were humbled to receive the first Eagle Staff ever presented to a Canadian Forces Base, a testament to the strong ties we have forged with our local Indigenous communities. Most recently, we had the privilege of standing witness to the final chapter of the Borden Legacy Project; the unveiling of the Centennial Bugler in Vimy. The twin brother of this Bugler stands in our Legacy Park, a permanent reminder of the link between our base, our local



Colonel Andrew Atherton
Base Commander
Commandant de la base



CWO/Adjutant Michael Charette
Chief Warrant Officer
L'adjudant Chef

communities and the battlefield at Vimy. Staff or student, you have all worked hard in a demanding year characterized by a high training tempo. Please take this opportunity to temporarily disconnect and celebrate the Holiday season with your loved ones. Celebrate responsibly, be safe, look after one another, and return in January ready to meet the challenges of the New Year with renewed vigour and enthusiasm. See you all in 2019.

Alsors que l'année tire à sa fin, le chef de la base et moi voulons prendre le temps de remercier toutes les unités intégrées et hébergées de la BFC Borden pour leur travail acharné

au cours de la dernière année, et c'est pour nous un honneur d'être votre équipe de commandement de la BFC Borden. Comme nous disons au revoir à 2018 et accueillons 2019, nous vous encourageons à prendre quelques instants pour réfléchir à nos réalisations dans la dernière année. La Journée des Forces armées canadiennes et le spectacle aérien ont connu un remarquable succès, mettant en évidence ce que nous faisons en tant qu'organisation pour les membres de nos collectivités voisines. Les membres de la Base étaient présents lorsque la ville de Barrie a inauguré de nouveau leur cénotaphe, ce qui a constitué un grand événement pour cette ville

avec laquelle nous partageons une longue histoire et où beaucoup d'entre nous habitent. Nous avons été touchés de recevoir le premier bâton à exploits remis à une base des Forces canadiennes, ce qui témoigne des liens solides que nous avons tissés avec les collectivités autochtones locales. Tout récemment, nous avons eu le privilège d'être témoins du dernier chapitre du projet Héritage de Borden; le dévoilement de la statue commémorative du clairon à Vimy. Cette statue de clairon est identique à celle qui se trouve dans notre parc Héritage, ce qui est un rappel permanent du lien entre notre base, les collectivités locales et le champ de bataille de Vimy. Membres du personnel ou étudiants, vous avez tous travaillé fort dans le cadre de cette année exigeante, marquée par une forte cadence d'entraînement. Veuillez profiter de l'occasion pour décrocher de façon temporaire, et célébrer la saison des Fêtes avec vos proches. Amusez-vous de façon responsable et en toute sécurité, aidez-vous les uns les autres, et revenez-nous en janvier, prêts à relever les défis de la nouvelle année avec une vigueur et un enthousiasme renouvelés. Au plaisir de vous revoir tous en 2019!

Thank you to our carriers!/ Merci à nos livreurs!



Through rain, sleet, snow and any other element that earth can throw at them, the Citoyen Borden Citizen carriers consistently deliver our papers each and every week with smiles on their faces! Thank you to all of our loyal carriers for the hard work you do delivering the news - we all appreciate the work that you do!

In the photo are: Anthony, Maxim, Jorja-Rae, Adison, Riley. Absent from the photo: Iorek and Gaianne.

Affrontant la pluie, le grésil, la neige et tout autre élément que la nature choisit de leur imposer, le personnel de transport du Citoyen Borden livre nos journaux chaque semaine en gardant le sourire! Merci à tous nos fidèles livreurs pour le travail acharné que vous accomplissez en présentant les nouvelles - nous apprécions tous le travail que vous faites!

Présents sur la photo : Anthony, Maxim, Jorja Rae, Adison, Riley. Absents de la photo : Iorek et Gaianne.



Joyeuses fêtes!

HOLIDAY GREETINGS



SOUHAITS DE SAISON

Season's greetings from 16 Wing 16e Escadre vous souhaite de joyeuses Fêtes

Since CWO Harvey and I arrived last summer, we have been continually impressed and humbled by the calibre of the 16 Wing team. It is a privilege to work with you, and see the pride and professionalism with which you deliver our core mandate in Borden, Cornwall and across the RCAF Wings. You have served steadfastly shaping the leaders of tomorrow. We know first-hand that while there are great rewards to be found in delivering training, it demands long hours of work and has required sacrifices from both you and your family. As such, please accept our sincere thanks for your dedication, your innovative ideas and the excellent community support many of you have provided over the year. Last but not least, many thanks to those of you who deployed on operations, your families who support you from home, and your co-workers who took up extra tasks in your absence. We are also thankful for the great support from the CFB Borden team, and wish them a well-deserved break while stu-



Colonel Pascal Godbout
Commander, 16 Wing
Commandant, 16e Escadre

CWO/Adjud Lise Harvey
Wing Chief Warrant Officer
Adjudant-Chef de l'Escadre

dents go on block leave.

We wish you and your loved ones the very best for the Holidays. Take the time to rest and celebrate according to your family traditions, and above all please be safe. We look forward to seeing you all re-energized as we face new challenges and opportunities in 2019!

Depuis notre arrivée l'été dernier, l'Adjud Harvey et moi avons été constamment impressionnés et touchés par le calibre de l'équipe de la 16e Escadre. C'est un privilège de travailler avec vous et de constater la fierté et le professionnalisme avec lesquels vous

remplissez notre mandat d'entraînement à Borden, Cornwall et dans les autres Escadres de l'ARC. Vous avez démontré un sens du devoir remarquable pour former les leaders de demain. Nous savons, basé sur notre propre expérience, que le travail d'instructeur est très valorisant, mais nécessite toutefois de

longues heures de travail ainsi que des sacrifices de la part de votre famille et de vous-même. Veuillez accepter nos sincères remerciements pour votre dévouement, vos idées novatrices et l'excellent soutien à la communauté que beaucoup d'entre vous ont fourni au cours de l'année. Finalement, merci beaucoup à ceux parmi vous qui furent déployés en opérations, vos familles qui vous appuient à la maison et vos collègues qui ont assumé des tâches supplémentaires en votre absence. Nous sommes également reconnaissants du soutien incroyable fourni par l'équipe de la BFC Borden. Nous leur souhaitons un répit bien mérité pendant que les stagiaires sont en congé.

Nous vous souhaitons à vous et à vos proches tous nos meilleurs vœux pour le temps des Fêtes. Prenez le temps de vous reposer et de célébrer selon vos traditions familiales et surtout, soyez prudent. Nous avons hâte de vous revoir frais et dispos pour faire face aux nouveaux défis et projets de 2019!

Merry Christmas

Holiday Hours

24 Dec 11am-10pm	31 Dec 11am - 10pm
25 Dec Closed	1 Jan Noon to 10pm
26 Dec 4pm - 9pm	

PANDA EXPRESS

705-424-9998
A1-223 Mill St., Angus

SCANDINAVE SPA
BLUE MOUNTAIN

24 Days of Giving
Visit our website for your chance to win two gift cards daily from Dec. 1-24, 2018.
The Gift of Relaxation from us!

SCANDINAVEBLUE.COM | 705-443-8484

**Angus Borden
Guardian**
PHARMACY
6 River Drive Angus, ON
Tel: 705-424-5931
www.angusguardianpharmacy.com

Merry Christmas Joyeux Noel

Save 30% off all **Giftware until December 26.**
**sale items excluded. Coupon must be presented at the time of purchase.

Jusqu'au 26 décembre,
économisez 30% sur tous les articles cadeaux
**exclus les articles en ventes. Coupon doit être présenté lors de l'achat

All Mugs **BOGO** Free
Tous les tasses **BOGO** Free

**Save
30%
Économisez**

HOLIDAY GREETINGS

Administration Branch Command Team

The holiday season is fast approaching and it is our distinct pleasure to address our community as the new Administration Branch Command Team for CFB Borden. This position affords us an excellent overview of not only the health and welfare of our community, but also of the inherent challenges of meeting the needs of such a diverse organization.

We have witnessed first-hand the hectic pace of activities and unrelenting requirement for continuous support to our CAF members and their families. During our visits throughout the Base, we have been able to observe the dedication and perseverance of all personnel to provide the best possible level of service support.

Let us assure you that the Administration Branch has re-focussed its efforts on providing outstanding customer service to better meet your needs. However, the holiday season is about relaxing this hectic pace, spending time with family and loved ones and creating happy memories that will last a lifetime.

CWO L. Lamontagne and I, along with all personnel of the Administration Branch, wish you and your loved ones peace and goodwill for the holiday season. May the season end the present year on a cheerful note and make way for a fresh and bright New Year.



SOUHAITS DE SAISON

l'Administration de la BFC Borden

En tant que nouvelle équipe de commandement du service de l'Administration de la BFC Borden, nous sommes très heureux que la saison des Fêtes nous donne l'occasion de nous adresser à notre communauté. Ce rôle nous permet non seulement d'avoir une excellente vue d'ensemble de la santé et du bien-être de notre communauté, mais aussi des difficultés qui se posent lorsque l'on doit combler les besoins d'une organisation si diversifiée.

Nous avons été témoins du rythme effréné des activités et du besoin de soutien continu pour les militaires et leurs familles. Lors de nos visites à la base, nous avons eu la chance de voir le dévouement et la persévérance de tout le

personnel pour parvenir à apporter le meilleur soutien possible. Nous tenons à vous assurer que le service de l'Administration a comme priorité d'offrir un excellent soutien pour mieux répondre à vos besoins. Cependant, le temps des Fêtes nous permet de ralentir le rythme, de passer du temps avec nos familles ainsi qu'avec ceux qui nous sont chers, et de vivre des moments réellement mémorables.

L'équipe du service de l'Administration, l'Adjud L. Lamontagne et moi-même souhaitons à vous et à vos proches des Fêtes paisibles et chaleureuses. Que la saison des Fêtes vous apporte de la joie en cette fin d'année et annonce une nouvelle année pleine de promesses.

CFFCA “All fired up” for the holidays!

On behalf of Maj Vos and CWO Provost, we would like to take this opportunity to convey our thanks and sincere gratitude to all members of CFFCA, who through hard work and lots of effort, have made it possible to deliver support and training in 2018.

Be proud of your contribution to what we have accomplished and thank you for your commitment to the success of the Academy. We would like to wish you and your loved ones the very best of the holiday season and a prosperous 2019.



E Pomp FC « Tout feu tout flamme » pour les fêtes

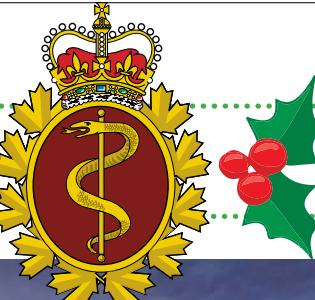
Au nom du Major Vos et de l'Adjud Provost, nous profitons de l'occasion pour remercier tous les membres de l'EPDCFC et leur exprimer notre sincère reconnaissance pour avoir assuré le soutien et l'instruction grâce à leur travail acharné et leurs efforts au cours de l'année 2018. Soyez fiers d'avoir contribué à nos réalisations et merci de votre engagement au succès de l'École. Nous désirons vous souhaiter, à vous et à vos proches, le plus beau temps des Fêtes et une année 2019 prospère.





Joyeuses fêtes!

HOLIDAY GREETINGS



SOUHAITS DE SAISON



Season's greetings to all members of the defence team and contractors working at CFB Borden. This joyous time of year is filled with tradition, gifts and festivities. We at 31 Canadian Forces Health Services Centre wish you and your family a merry Christmas and hope that your holiday season is filled with cheerful memories and community spirit. May the New Year bring you health and happiness.

Joyeuses fêtes à tous les membres de l'équipe de la défense et aux entrepreneurs travaillant à la BFC Borden. Cette joyeuse période de l'année est remplie de traditions, de cadeaux et de festivités. Au 31e Centre des services de santé des Forces canadiennes, nous vous souhaitons, à vous et à votre famille, un joyeux Noël et espérons que votre temps des fêtes soit rempli d'heureux souvenirs. Que la nouvelle année vous apporte santé et bonheur.

Canadian Forces School of Aerospace Technology and Engineering École de technologie et du génie aérospatial des Forces canadiennes

As the Canadian Forces School of Aerospace Technology and Engineering (CFSATE) Command Team, we would like to take this opportunity to convey our best wishes for the holiday season to all the members and families of CFB Borden and 16 Wing. A special mention to our own at CFSATE who truly deserve the rest and quality time of this great and magi-

cal period.
Once again this year, we successfully translated the vision of the Royal Canadian Air Force (RCAF) by producing trained professional aviators while driving innovation. CFSATE was at the heart of several transformations and initiatives to ensure that we deliver operational excellence today and tomorrow.

We are extremely proud to call ourselves the Command Team of such professionals who take pride in everything they do, and who are true ambassadors of the RCAF core values: "Professionalism, teamwork and excellence." We realize that such dedication wouldn't be possible without the support

of families, and therefore, we wish to extend our sincere appreciation to the loved ones for their encouragement and understanding.

Happy holidays and all the best in the coming new year!

LCol Éric Rhéaume and CWO Will Kuseler

En tant qu'équipe de commandement de l'École de Technologie et du Génie Aérospatial des Forces Canadiennes (ÉTGAFC), nous voulons prendre cette moment pour souhaiter à tous le personnelles et les familles de la BFC Borden et de la 16 ERE, nos meilleurs vœux pour cette période des fêtes. Tous spécialement au personnel de l'ÉTGAFC qui

mérite ce temps de repos et de passer un moment de qualité avec leurs proche durant cette période magique.

Encore cette année nous avons, avec succès, reflété la vision de l'Aviation Royal Canadienne (ARC) en formant des aviateurs professionnels tout en innovant. L'ÉTGAFC a été au cœur de plusieurs transformations et d'initiatives afin de s'assurer de fournir une excellence opérationnelle pour aujourd'hui et demain.

Nous sommes extrêmement fière d'être l'équipe de commandement de gens professionnel qui démontre de la fierté dans tout ce qu'ils accomplissent, et qui sont de vrai ambassadeur des valeurs de l'ARC :

"Professionnalisme, Travail d'équipe et Excellence". Nous réalisons qu'un tel dévouement ne serait pas possible sans le support des familles, nous prenons donc ce moment pour envoyer nos plus sincères remerciements

à nos êtres chers pour leurs encouragements et leurs compréhensions.

Joyeux temps des fêtes et meilleurs vœux pour la prochaine année!

LCol Éric Rhéaume et adjuc Will Kuseler



MERRY CHRISTMAS

We wanted to wish you and your family a marvelous Christmas and a Happy New Year. From all of us at Angus Autopro, we sincerely Thank You for your business, loyalty and continued support.

- Ed & Gail Regan, Kyle, Ed, Peter and Rob

NAPA
AUTOPRO
ANGUS AUTOPRO
angusautopro.com
705-424-9976
209 Mill St, Angus

CANADIAN TIRE

2 LOCATIONS TO SERVE YOU

**320 Bayfield St., Barrie
(Bayfield Mall)**

705-726-6418

75 Mapleview Dr. W., Barrie

705-792-0910

HOLIDAY GREETINGS



SOUHAITS DE SAISON

Canadian Forces Chaplain School and Centre Command Team l'Équipe de commandement du Centre-école des aumôniers des Forces canadiennes

From early December until late January, the religious and civic festivals are numerous. These allow the adherents of many faith traditions, as much as those who are not practicing any, to reconnect with their deepest human roots: family gatherings, time with friends, rest and outside activities, without forgetting the opportunities to share and show respect for others and nurture spirituality. Certainly, one of the reasons why Christmas is so popular is that it puts children in the forefront, starting with Jesus presented as a child bringing peace and hope to the world.

The holiday season is also the time of year where one can rediscover the golden rule present in almost all religions and cultures, "Do unto others as you would have them do unto you," or "Do not do unto others what you would not have them do unto you." This rule is the foundation of the modern concept of human rights.

The Team, the Commandant and the Sergeant-Major of the

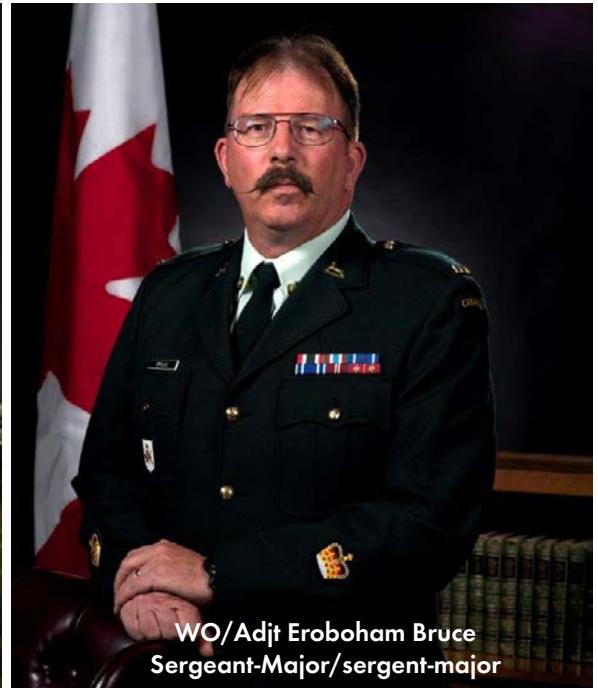
FCChSC wish to extend to the whole Defence Team of the Canadian Forces Base Borden, and to the local community, their best season's greetings and a New Year that will bring peace and serenity.

Entre le début du mois de décembre et la fin du mois de janvier, les fêtes religieuses et civiques se multiplient. Ces fêtes permettent aux fidèles de la plupart des traditions religieuses, autant qu'à ceux et celles qui n'en pratiquent aucune, de renouer avec leurs racines humaines les plus profondes : rencontres de famille, temps avec des amis, repos et activités de plein air, sans oublier les occasions de partager, de respecter les autres et de nourrir sa spiritualité. La fête de Noël garde une grande popularité, car elle fait une grande place aux enfants, à commencer par Jésus-enfant présenté comme apportant paix et espérance dans le monde.

Cette période des Fêtes est aussi un des temps de l'année



LCol Claude Pigeon, Commandant



WO/Adjt Eroboham Bruce
Sergeant-Major/sergent-major

où l'on peut redécouvrir la règle d'or énoncée dans presque toutes les religions et cultures : « Traite les autres comme tu voudrais être traité », ou « Ne fais pas aux autres ce que tu ne voudrais pas

qu'on te fasse ». Cette règle est le fondement même du concept moderne des droits humains.

L'Équipe, le commandant et le sergeant-major du CEAFC désirent transmettre à toute l'Équipe de

la Défense de la Base des Forces canadiennes Borden ainsi qu'à la communauté locale, leurs meilleurs voeux du temps des Fêtes. Puisse la nouvelle année vous apporter paix et sérénité.

YOU



Make Christmas Bright

The holidays are so much happier with folks like you!
Thanks for bringing so much joy to our year with your visits.
We greatly appreciate your business and your friendship.

Merry Christmas!

Little Caesars®
2 Massey Street, Angus
In The Rainbow Mall Plaza

Jeff's AUTOBODY

+ 24 Hour Towing



Happy Holidays
from Jeff, Shari and Staff
705-424-5334



FROM OUR MC FAMILY TO YOURS WISHING YOU A WARM AND PEACEFUL HOLIDAY SEASON

- Rory and Marlene MacKinnon and their team.
(Owner/Operators Alliston and Angus)
"Part of the Base Borden Community for 34 years"

HOLIDAY HOURS

Christmas Eve (December 24th) - Closing at 8pm
Christmas Day Limited Hours - (8am to 3pm)
Boxing Day (December 26th) - Open at 5am
New Year's Eve: Drive thru Open all Night / Dining area closing at 10pm.
New Year's Day: Regular Hours (Dining Room Opens at 5am)

Merry Christmas & Happy New Year

KROWN

Krown Rust Control Centre-Alliston
(705) 435-7182
4896 Conc Rd 5, Alliston



www.krown.com

APPROVED AUTO REPAIR SERVICES
CAA



Joyeuses fêtes!

HOLIDAY GREETINGS



SOUHAITS DE SAISON

400 Tactical Helicopter Squadron 400e Escadron tactique d'hélicoptères



To the members of 400 Tactical Helicopter Squadron and their families, we want to extend our sincere thanks for another extraordinary year. 2018 has been busy and rewarding for the members of 400 Tactical Helicopter Squadron. Having the privilege of being the only Air Maintenance Squadron of 1 Wing, we have all brought our 'A' game to make sure our supported units have the best maintained aircrafts to support the ongoing operations, domestically and internationally in Iraq and Mali.

To the members of Base Borden, thank you for your outstanding support and we look forward to your continued backing in the years to come. I believe the relationship that our squadron has with the Base is the strongest it can be, and I am

sincerely thankful to all.

On behalf of the women and men that form this proud squadron, I want to wish you all a tremendous holiday period with your family, friends and colleagues and best wishes for the New Year.

ON WATCH TO STRIKE.

Aux membres du 400e Escadron tactique d'hélicoptères et à leurs familles, nous tenons à vous transmettre nos sincères remerciements pour une autre année extraordinaire. L'année 2018 a été occupée et enrichissante pour les membres du 400e Escadron tactique d'hélicoptères. Ayant le privilège d'être le seul escadron de maintenance aérienne de la 1re Escadre, nous avons tous donné le meilleur de nous-mêmes afin que nos

unités appuyées disposent des aéronefs les mieux entretenus pour soutenir les opérations en cours, au pays comme à l'étranger, en Irak et au Mali.

Aux membres de la BFC Borden, merci pour votre soutien exceptionnel et nous nous réjouissons de pouvoir continuer à bénéficier de votre appui dans les années à venir. Je crois que la relation que notre escadron entretient avec la base est des plus solides, et je suis sincèrement reconnaissant à tous.

À nom des femmes et des hommes qui forment ce fier escadron, je tiens à vous souhaiter à tous de très joyeuses Fêtes avec votre famille, vos amis et vos collègues, ainsi que les meilleurs vœux pour la nouvelle année.

VEILLER POUR FRAPPER.

Merry Christmas & Happy Holidays!

HERBERT'S
Boots & Western Wear Since 1958

20 Minutes from Base Borden!

Alliston | 85 Victoria St W | (705) 435-6481
Innisfil | HWY 400 at Innisfil Beach Road | (705) 431-2500
www.HERBERTSBOOTS.com

Happy Holiday Wishes
Hope it's merry. Hope it's bright. Hope it's filled with goodness and light. May this holiday season deliver much cheer to you and your loved ones straight through the New Year.

OKTIKE™
• TIRES • PARTS • ACCESSORIES • SERVICE

202 Blake Street, Barrie 705.725.9005, 705.725.1266
7 Young Street, Elmvale 705.322.1652
quentin.oktirebarrie@rogers.com • oktiredpihlaja@rogers.com

WISHING YOU AND YOURS A VERY MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR FROM HOLIDAY INN BARRIE HOTEL & CONFERENCE CENTRE!

Join us for ...

Christmas Day Celebration Buffet December 25, starting from 2pm	New Year's Eve Prime Rib Dinner December 31, from 6pm-8pm	Boxing Day and New Year's Day Breakfast Buffet from 8am-11am
---	---	--

705-722-0555 x 405 to reserve

Holiday Inn
Holiday Inn Barrie Hotel & Conference Ctr
20 Fairview Road, Barrie, ON
1-877-728-6191 • www.hibarrie.ca

Book your 2019 meeting or conference at the Holiday Inn Barrie.

Season's Greetings

SPRIGGS INSURANCE BROKERS LIMITED

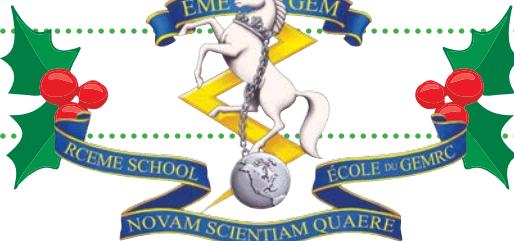
We wish you a safe and happy Holiday Season

189 Mill St., Angus
705-424-7191
www.spriggs.ca

Happy Holidays!



HOLIDAY GREETINGS



SOUHAITS DE SAISON

Royal Canadian Electrical and Mechanical Engineering School École du génie électrique et mécanique royal canadien

As a busy year full of changes for the Royal Canadian Electrical and Mechanical Engineers School draws to a close, we would like to offer you our very best wishes for this holiday season.

We encourage our civilian employees, military staff and students to take full advantage of this well-deserved time off. We hope that you will spend this wonderful time of the year with your loved ones and that you will enjoy a well-deserved break from your daily routine. We will have a special thought for each of you in appreciation for the support you provided to our mission to educate and train future soldier-technicians and officers of the RCEME Corps.

During this time of celebration, it is normal to remember those events that mark the end of a year in which we have accomplished so much. Given the high level of professionalism and commitment you exhibited in 2018, we are confident that we

will meet every challenge that comes our way in the new year.

We wish you the very best of the season, along with peace, joy, good health and prosperity and we look forward to celebrating the 75th anniversary of the Corps of RCEME in 2019.

A l'approche de la fin d'une année remplie de changements au sein de l'École du génie électrique et mécanique royal canadien, nous aimerions vous offrir nos meilleurs vœux en cette période des Fêtes.

Nous encourageons notre personnel civil, cadre militaire et étudiants à profiter pleinement de cette période de repos bien méritée. Nous espérons que vous passerez cette merveilleuse période avec vos proches et que vous profiterez de cette pause bien méritée de la routine quotidienne. Nous aurons une pensée spéciale pour vous tous en remerciant de votre appui pour notre mission de promouvoir l'éducation et la formation de



**Commandant
LCol Yves Raymond**



CWO/Adjudic Eric Drouin

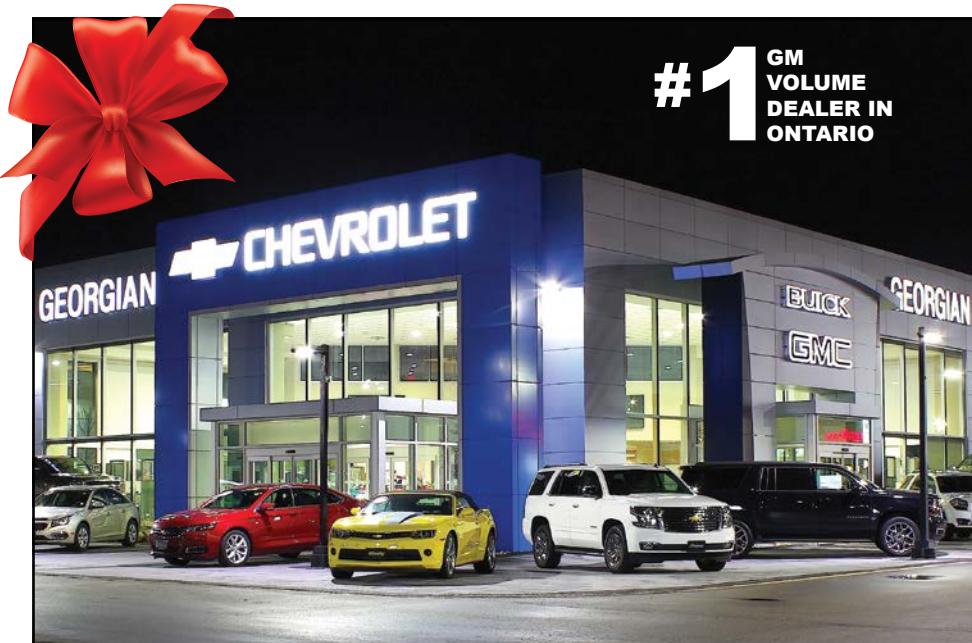
nos futurs soldats techniciens et officiers du Corps du GEMRC.

En cette période de réjouissances, il est normal de penser aux événements qui ont marqué l'année qui s'achève. Étant donné le professionnalisme et l'engagement de haut niveau

dont vous avez fait preuve en 2018, nous sommes convaincus que vous pourrez relever tous les défis auxquels vous devrez faire face au cours de l'année prochaine.

Nous vous adressons nos meilleurs vœux en cette période

des Fêtes, ainsi que nos souhaits de paix, de joie, de santé et de prospérité et nous avons hâte de célébrer le 75e anniversaire du Corps du GEMRC en 2019.



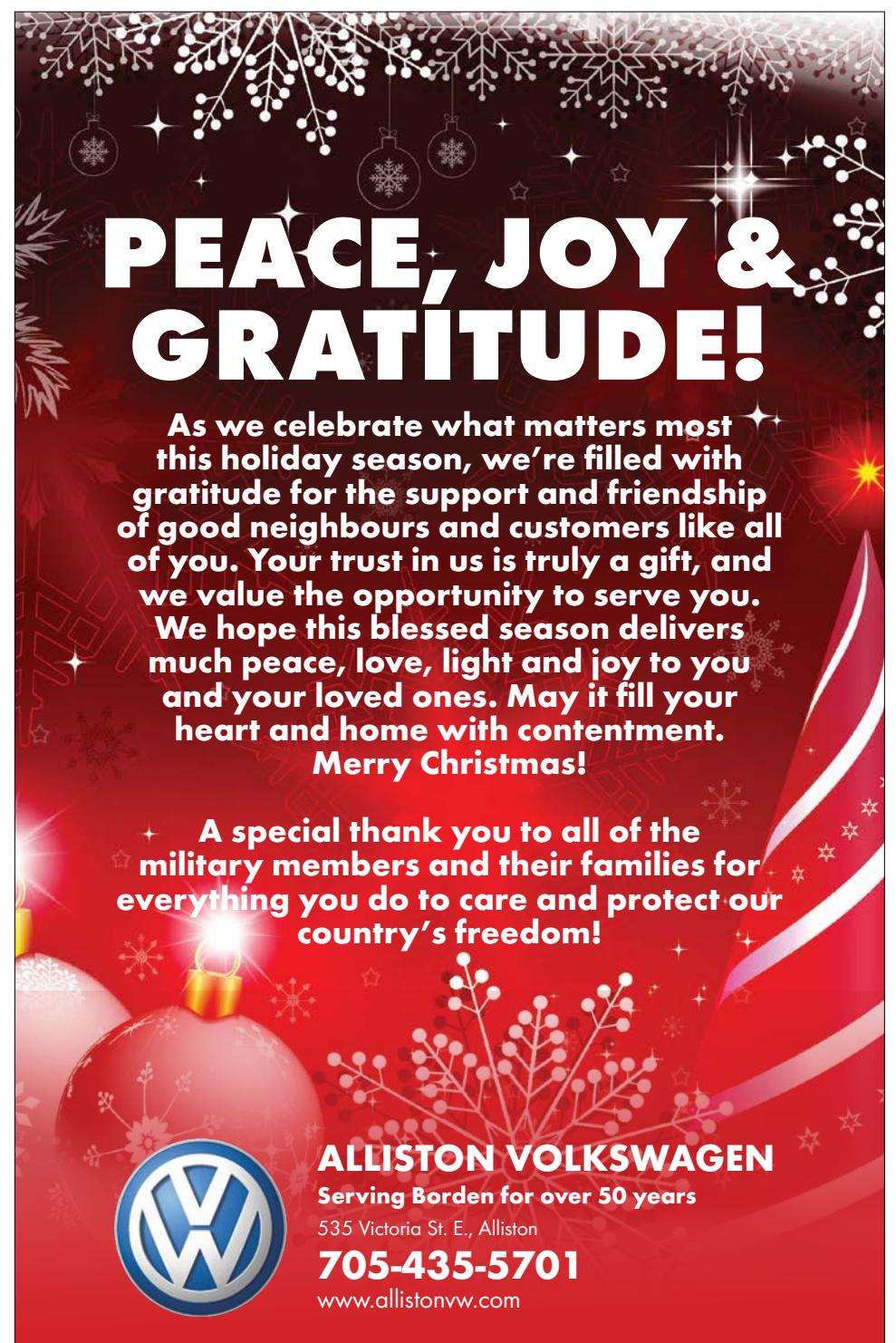
#1 GM VOLUME DEALER IN ONTARIO

*Wishing everyone a
Merry Christmas and a
Happy New Year!*



GEORGIAN
CHEVROLET • BUICK • GMC

65 Barrie View Drive (beside Home Depot)
www.georgianchevrolet.com • 705.733.2222





Joyeuses fêtes!

HOLIDAY GREETINGS



SOUHAITS DE SAISON

Canadian Forces Health Services Training Centre Centre d'instruction des Services de santé des Forces canadiennes

As a busy 2018 comes to an end, we reflect on the past year of accomplishments of both our staff and students. With over 1500 students having passed through our doors this past year, we can all be proud of our role in educating health services personnel in over thirty different courses while modernizing our training to better reflect the realities of modern students.

We also need to thank all of the support staff that make this training happen. Whether cleaning, supplying training aids, or providing vital administrative functions, your work has made the accomplishment of our mission easier.

We all recognize the hard work of our students over long and difficult courses as well, enjoy your well-deserved break.

While you take some rest with your families, take a moment to think of our comrades in arms deployed around the world and their families at home; they continue to do us proud.

We wish all of the Health Services and CFB Borden family wonderful holidays and a prosperous New Year. See you in 2019!

Commander Nick Gauthier & Chief Warrant Officer Lucie Alain.



À lors que 2018 tire à sa fin, nous réfléchissons à cette année occupée et aux réalisations de notre personnel et de nos stagiaires. Plus de

1 500 stagiaires ont traversé nos portes l'année dernière, et nous pouvons tous être fiers de notre rôle dans l'éducation du personnel des Services de santé grâce

à la trentaine de cours différents que nous avons offerts et à notre instruction qui a été modernisée pour mieux refléter les réalités des étudiants d'aujourd'hui.

Nous devons également remercier tous les employés de soutien qui nous permettent d'offrir cette instruction. Qu'il s'agisse de nettoyer, de fournir des aides à l'instruction ou d'assumer des fonctions administratives essentielles, votre travail a facilité l'accomplissement de notre mission.

Nous reconnaissons tous le travail acharné de nos stagiaires dans le cadre de cours longs et difficiles; profitez de votre pause bien méritée.

Pendant que vous vous reposerez un peu avec vos familles, prenez un moment pour penser à nos compagnons d'armes déployés dans le monde entier et à leurs familles à la maison. Ils continuent de nous rendre fiers.

Nous souhaitons à tous les membres des Services de santé et à la famille de la BFC Borden un merveilleux temps des Fêtes et une nouvelle année prospère. Rendez-vous en 2019!

Capitaine de frégate Nick Gauthier & Adjudant-chef Lucie Alain.



Angus & Borden Holiday Hours:

Christmas Eve	Closing at 3 pm
Christmas Day	Closed
Boxing Day	Opening at 6 am
New Year's Eve	Closing at 6 pm
New Year's Day	Open at 8 am

Wishing our guests A happy holiday season!
- Jenny and Chris



New Year, New You

Enrich your life in 2019 at Essa Public Library.

Join a Book Club
Join an Art Class
Attend our Healthy Brain Workshops
Check out the new items from our Kitchen Library



Essa Public Library
8505 County Rd. 10, Angus, ON | 705-424-6531
34 Robert St. Thornton, ON | 705-458-2549
Imagine. Discover. Connect.
www.essa.library.on.ca

The evolution of the Borden Citizen logo

Victoria de Laplante
Citoyen Borden Citizen

Logo design is nothing new. In fact, this tradition dates as far back as 4000 BC in Ancient Egypt where images were used to represent words or sounds.

Moving forward to medieval Europe, the “logo” continues to advance when two distinct visual languages appeared: heraldic crests and symbolic signage. Design elements took on certain meaning, and represented your societal status.

In the 1400s, the printing

industry was the first to use what we traditionally define as a logo. Though they were just simple marks, it was the first means of “branding.”

It's safe to say, we've come a long way since, but one constant remains true; symbols and logos are an effective

way to represent someone, or something, devoid of language barriers.

The Borden Citizen has had its fair share of logos. Since its inception 1948, it has been represented by over 10 logos, each unique to its era. On January 11, 2019, the Borden Citizen will

see a fresh new look, including a new logo. In celebration of this rebrand, we're taking a look back on some of our previous logos and highlighting some key historical events that took place during that era.

1948



The Camp Borden Citizen

The first issue of the Camp Borden Citizen was published in 1948. The logo is written in traditional broad nib pen typography, and complimented with a cursive pairing that's par for the era.

What was happening in 1948:

- November 26 1948: The First Polaroid Camera goes on sale at the Boston Jordan Marsh department store for \$89.75.
- April 7 1948: The World Health Organization, also known as WHO, was established.
- December 10 1948: The United Nations General Assembly adopted the Universal Declaration of Human Rights.
- April 14 1948: Toronto Maple Leafs won their Seventh Stanley Cup.

Le premier numéro de The Camp Borden Citizen a été publié en 1948. Le logo est écrit dans une typographie traditionnelle utilisant une plume fontaine large, et s'accompagne des caractères cursifs employés couramment à cette époque.

Ce qui se passait en 1948 :

- 26 novembre 1948 : Le premier appareil photo Polaroid est en vente au grand magasin Boston Jordan Marsh pour 89,75 \$.
- 7 avril 1948 : L'Organisation mondiale de la santé, également connue sous le nom d'OMS, est créée.
- 10 décembre 1948 : L'Assemblée générale des Nations Unies adopte la Déclaration universelle des droits de l'homme.
- 14 avril : Les Maple Leafs de Toronto remportent la Coupe Stanley pour la septième fois.

1969-1980

Borden

A simple sans-serif typographic logo took over the masthead for more than two decades in the 70s and 80s. It was used alongside the CFB Borden crest.

What was happening between 1970 and 1980

- 1970: The Francophonie is established with Canada as a founding member.
- June 26 1970: The federal voting age is lowered from 21 to 18 in Canada.
- April 1975: The Vietnam War ends as communist forces take Saigon and South Vietnam surrenders unconditionally.
- May 1980s: The Rubik's Cube puzzle toy debuts.
- September of 1980: Start of Iran-Iraq war.

1966

Dyck's Food Market

150 Collier St.

728-5339

THE STORE WITH THE
"CUSTOMER PROFIT SHARING COUPONS"

10/60
SHELSWELL & WILSON
119 Dunlop E.
FOR SALE OR RENT
brick bungalow, full basement, centrally heated, on land located on 220 Call 449-5374

WATSON'S
CHEVROLET
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050
2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
20100
20101
20102
20103
20104
20105
20106
20107
20108
20109
20110
20111
20112
20113
20114
20115
20116
20117
20118
20119
20120
20121
20122
20123
20124
20125
20126
20127
20128
20129
20130
20131
20132
20133
20134
20135
20136
20137
20138
20139
20140
20141
20142
20143
20144
20145
20146
20147
20148
20149
20150
20151
20152
20153
20154
20155
20156
20157
20158
20159
20160
20161
20162
20163
20164
20165
20166
20167
20168
20169
20170
20171
20172
20173
20174
20175
20176
20177
20178
20179
20180
20181
20182
20183
20184
20185
20186
20187
20188
20189
20190
20191
20192
20193
20194
20195
20196
20197
20198
20199
20200
20201
20202
20203
20204
20205
20206
20207
20208
20209
20210
20211
20212
20213
20214
20215
20216
20217
20218
20219
20220
20221
20222
20223
20224
20225
20226
20227
20228
20229
20230
20231
20232
20233
20234
20235
20236
20237
20238
20239
20240
20241
20242
20243
20244
20245
20246
20247
20248
20249
20250
20251
20252
20253
20254
20255
20256
20257
20258
20259
20260
20261
20262
20263
20264
20265
20266
20267
20268
20269
20270
20271
20272
20273
20274
20275
20276
20277
20278
20279
20280
20281
20282
20283
20284
20285
20286
20287
20288
20289
20290
20291
20292
20293
20294
20295
20296
20297
20298
20299
20200
20201
20202
20203
20204
20205
20206
20207
20208
20209
20210
20211
20212
20213
20214
20215
20216
20217
20218
20219
20220
20221
20222
20223
20224
20225
20226
20227
20228
20229
20230
20231
20232
20233
20234
20235
20236
20237
20238
20239
20240
20241
20242
20243
20244
20245
20246
20247
20248
20249
20250
20251
20252
20253
20254
20255
20256
20257
20258
20259
20260
20261
20262
20263
20264
20265
20266
20267
20268
20269
20270
20271
20272
20273
20274
20275
20276
20277
20278
20279
20280
20281
20282
20283
20284
20285
20286
20287
20288
20289
20290
20291
20292
20293
20294
20295
20296
20297
20298
20299
20200
20201
20202
20203
20204
20205
20206
20207
20208
20209
20210
20211
20212
20213
20214
20215
20216
20217
20218
20219
20220
20221
20222
20223
20224
20225
20226
20227
20228
20229
20230
20231
20232
20233
20234
20235
20236
20237
20238
20239
20240
20241
20242
20243
20244
20245
20246
20247
20248
20249
20250
20251
20252
20253
20254
20255
20256
20257
20258
20259
20260
20261
20262
20263
20264
20265
20266
20267
20268
20269
20270
20271
20272
20273
20274
20275
20276
20277
20278
20279
20280
20281
20282
20283
20284
20285
20286
20287
20288
20289
20290
20291
20292
20293
20294
20295
20296
20297
20298
20299
20200
20201
20202
20203
20204
20205
20206
20207
20208
20209
20210
20211
20212
20213
20214
20215
20216
20217
20218
20219
20220
20221
20222
20223
20224
20225
20226
20227
20228
20229
20230
20231
20232
20233
20234
20235
20236
20237
20238
20239
20240
20241
20242
20243
20244
20245
20246
20247
20248
20249
20250
20251
20252
20253
20254
20255
20256
20257
20258
20259
20260
20261
20262
20263
20264
20265
20266
20267
20268
20269
20270
20271
20272
20273
20274
20275
20276
20277
20278
20279
20280
20281
20282
20283
20284
20285
20286
20287
20288
20289
20290
20291
20292
20293
20294
20295
20296
20297
20298
20299
20200
20201
20202
20203
20204
20205
20206
20207
20208
20209
20210
20211
20212
20213
20214
20215
20216
20217
20218
20219
20220
20221
20222
20223
20224
20225
20226
20227
20228
20229
20230
20231
20232
20233
20234
20235
20236
20237
20238
20239
20240
20241
20242
20243
20244
20245
20246
20247
20248
20249
20250
20251
20252
20253
20254
20255
20256
20257
20258
20259
20260
20261
20262
20263
20264
20265
20266
20267
20268
20269
20270
20271
20272
20273
20274
20275
20276
20277
20278
20279
20280
20281
20282
20283
20284
20285
20286
20287
20288
20289
20290
20291
20292
20293
20294
20295
20296
20297
20298
20299
20200
20201
20202
20203
20204
20205
20206
20207
20208
20209
20210
20211
20212
20213
20214
20215
20216
20217
20218
20219
20220
20221
20222
20223
20224
20225
20226
20227
20228
20229
20230
20231
20232
20233
20234
20235
20236
20237
20238
20239
20240
20241
20242
20243
20244
20245
20246
20247
20248
20249
20250
20251
20252
20253
20254
20255
20256
20257
20258
20259
20260
20261
20262
20263
20264
20265
20266
20267
20268
20269
20270
20271
20272
20273
20274
20275
20276
20277
20278
20279
20280
20281
20282
20283
20284
20285
20286
20287
20288
20289

L'évolution du logo du Citoyen Borden

La conception de logos n'a rien de nouveau, en fait, cette tradition remonte à 4 000 avant l'ère chrétienne dans l'Égypte ancienne où les images étaient utilisées pour représenter des mots ou des sons. Plus tard en Europe médiévale, les « logos » ont continué d'être utilisés et on remarque l'apparition de

deux langages visuels distincts : les armoiries héraldiques et la signalétique symbolique. Les éléments de conception ont pris un certain sens et représentaient le statut sociétal. Dans les années 1 400, l'industrie de l'imprimerie a été la première à utiliser ce que nous définissons traditionnellement comme un logo. Bien qu'il

ne s'agisse que de simples logos, c'était là le premier exemple « d'image de marque ». On peut dire sans risque de se tromper que nous avons fait beaucoup de chemin depuis, mais une constante demeure : les symboles et les logos sont un moyen efficace de représenter quelqu'un, ou quelque chose, sans barrières

linguistiques.

Le Citoyen Borden a eu sa juste part de logos. Depuis sa création en 1948, il a été représenté par plus de 10 logos, chacun unique à son époque. Le 11 janvier 2019, Citoyen Borden affichera un nouveau concept, y compris un nouveau logo. Pour célébrer cette nouvelle marque,

jetons un coup d'œil sur certains de nos logos précédents et soulignons quelques événements historiques clés qui ont eu lieu à cette époque.

Citizen

Un simple logo sans empattement a pris le relais de la cartouche de titre pendant plus de deux décennies dans les années 70 et 80. On l'utilisait à côté de l'écusson de la BFC de Borden.

Ce qui s'est passé entre 1970 et 1980

- 1970 : Création de la Francophonie avec le Canada comme membre fondateur.
- 26 juin 1970 : L'âge du droit de vote fédéral est abaissé de 21 à 18 ans au Canada.
- Avril 1975 : La guerre du Vietnam se termine quand les forces communistes prennent Saïgon et que le Sud Vietnam se rend sans condition.
- Mai 1980 : Le jouet-puzzle cube Rubik fait ses débuts.
- Septembre 1980 : Début de la guerre Iran-Irak.

2006



In 2006, this colourful logo appeared. The sans-serif text is highlighted with a gradient fill, further illustrating the capabilities computers have given our logo design.

What was happening in 2006

- Feb 6 2006: Stephen Harper is sworn in as the 22nd Prime Minister of Canada.
- January 6: The Canadian Junior Hockey Team wins its 12th gold medal in the 2006 World Junior Hockey Championship.
- Nov 27 2006: The Québécois nation motion is passed by the House of Commons in the Parliament of Canada.

En 2006, ce logo coloré est apparu. Le texte sans empattement est mis en évidence par un remplissage en dégradé, illustrant encore davantage les capacités que les ordinateurs ont donné à la conception de notre logo.

Ce qui se passait en 2006 :

- 6 février 2006 : Stephen Harper est assermenté 22e premier ministre du Canada.
- 6 janvier : L'équipe canadienne de hockey junior remporte sa 12e médaille d'or au Championnat du monde de hockey junior 2006.
- 27 novembre 2006 : La motion de la nation québécoise est adoptée par la Chambre des communes au Parlement du Canada.

1992



In 1992 we see the emergence of this logo. The digital era has helped shape the look of the logo as stylized characteristics are easier to achieve.

What was happening in 1992:

- Toronto Blue Jays become the first Canadian team to win the World Series, and do so back to back again in 1993.
- Bill Clinton won the presidential election against George H. W. Bush.
- December 17: Prime Minister Brian Mulroney signs the NAFTA deal.

L'année 1992 marque l'émergence de ce logo. L'ère numérique a contribué à façonner son apparence, car les caractéristiques stylisées sont plus faciles à obtenir.

Ce qui se passait en 1992 :

- Les Blue Jays de Toronto deviennent la première équipe canadienne à remporter la Série mondiale, et ce, consécutivement en 1993.
- Bill Clinton remporte l'élection présidentielle contre George H. W. Bush.
- 17 décembre : Le premier ministre Brian Mulroney signe l'accord de l'ALENA.



Le 11 janvier 2019, Citoyen Borden affichera un nouveau concept, y compris un nouveau logo. Restez à l'écoute!

Happy Holidays!

HOLIDAY GREETINGS**SOUHAITS DE SAISON**

Canadian Forces Logistics Training Centre Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes

The holiday season offers us a special opportunity to spend time with our family and friends. It is also a time to acknowledge the people we work with on a daily basis and share a common purpose.

On behalf of myself and Chief Warrant Officer St-Laurent, we would like to take this opportunity to express our sincere gratitude to all members of CFLTC and CFB Borden for their tireless support and loyalty. This has been a landmark year as we celebrated the 50th anniversary of Logistics Branch and proudly received the new title of Royal Canadian Logistics Service. CFLTC staff were integral in organizing many of the celebrations and together, we have laid the foundation for the next 50 years through our modernization program to innovate and improve student training.

It is a time to pause and review the accomplishments



of the past year, while looking forward with a renewed sense of purpose to the challenges of the coming year.

We wish you all a safe and happy holiday season and a happy New Year.

La période des Fêtes est une occasion privilégiée de passer du temps avec notre famille et nos amis. C'est aussi le moment idéal pour exprimer notre re-

connaissance aux personnes avec qui nous travaillons tous les jours et qui contribuent aux mêmes objectifs que nous.

L'adjudant-chef St-Laurent et moi-même souhaitons

d'exprimer notre sincère gratitude à tous les membres du CILFC et de la BFC Borden pour leur soutien inconditionnel et leur loyauté indéfectible. Nous venons de vivre une année historique.

En effet, nous avons célébré le 50e anniversaire des Services de la Logistique, nous avons fièrement reçu une nouvelle désignation royale et nous avons pris le nom de « Service royal canadien de la logistique ». Le personnel du CILFC a joué un rôle essentiel dans l'organisation de nombreuses célébrations. Grâce à notre programme de modernisation, nous avons ensemble jeté les bases pour les 50 prochaines années. Elles consistent à continuer à faire preuve d'innovation et à perfectionner l'instruction.

Il est maintenant temps de prendre une pause, de faire le bilan de l'année écoulée, puis de regarder vers l'avenir avec une détermination renouvelée en vue de relever les défis de l'année à venir. Nous espérons que vous passerez de joyeuses fêtes de fin d'année, en toute sécurité, et nous vous souhaitons à tous une bonne année.

Merry Christmas!
from
Bill & Jenna FORSYTH

www.theforsythteam.com


HomeLife Emerald Realty
Ltd. Brokerage

Sales Representative Broker of Record

MERRY CHRISTMAS!
from the
Optical Market

705-423-9370
223 Mill St. Unit #6
Angus, Ontario
(Beside McDonalds)
www.opticalmarket.ca

We will be **closed for the holidays** from December 22nd thru January 1st. We will reopen for regular business hours January 2nd

**Merry Christmas
and Happy
New Year
from all of
us at** 





Please note we are **closed Dec 24 - Jan 1**. We will be accepting cake orders online and by phone during that time.

**BUY A \$20
GIFT CARD &
RECEIVE A FREE
GRILL BURGER!**

Good Taste Giftin'



DQ ANGUS
160 Mill Street, Angus
705.424.2142
Mon-Sun 11am-9pm



Joyeuses fêtes!

HOLIDAY GREETINGS



SOUHAITS DE SAISON

Canadian Forces Training Development Centre

Centre de développement de l'instruction des Forces canadiennes



CFTDC's Command Team (LCol Laplante and CWO Murnaghan), as well as the staff, instructors and students would like to wish happy holidays and a happy New Year to all of you. We hope everyone has

the chance to spend quality time with loved ones and wish everyone a very good year in 2019. In the past year, CFTDC staff and instructors accomplished amazing initiatives that improved the learning environment

of our students. I know this great work will continue in 2019. Happy holidays and happy New Year! Please stay safe during your travels.

L'équipe de commandement du CDIFC

(le Lcol Laplante et l'Adjud Murnaghan), ainsi que le personnel, les instructeurs et les stagiaires vous souhaitent à toutes et à tous d'heureuses fêtes et une bonne année. Nous espérons que vous aurez la chance de passer

du temps de qualité avec les vôtres et que la nouvelle année comblera vos vœux les plus chers. Au cours de l'an dernier, le personnel et les instructeurs du CDIFC ont accompli des projets remarquables qui ont amélioré

l'environnement d'apprentissage des stagiaires. Je sais qu'ils poursuivront leur excellent travail en 2019. Joyeuses fêtes et bonne et heureuse année! Faites preuve de prudence lors de vos déplacements.

CINÉMA TERRA THEATRE
7.1 Dolby Digital Surround Sound | Système ambiophonique Dolby Digital 7.1

OPEN TO THE PUBLIC OUVERT AU GRAND PUBLIC

NOW SHOWING | PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE

THE NUTCRACKER & THE FOUR REALMS

14 Déc/Dec 7:30pm ENG
15 Déc/Dec 1:30pm ENG Low Sensory
15 Déc/Dec 7:30pm ENG
16 Déc/Dec 11am FR Low Sensory
16 Déc/Dec 2:30pm ENG
20 Déc/Dec 7:30pm ENG

LE GRAND BAIN
19 décembre 19h 30 FR

RAND BAIN
LA NOUVELLE HISTOIRE D'EAU

Adults/Adultes: \$7.50 (18 & older/18 ans et plus)
Youth/Jeunes: \$5 (under 18/ moins de 18 ans) Seniors/ Âge d'or: \$5

Bldg. P-72, Dieppe Rd | Bât P-72, route Dieppe
Program change may occur call ahead to confirm/La programmation peut changer; veuillez téléphoner pour confirmer
705-424-1200 ext | poste 3801

* Wednesday & Thursday - Cheap Night \$5 per person
*Soirées à prix réduit : 5 \$ par personne - mercredi et jeudi

la Clé **CFRH** 88.1 - 106.7

La liste de Noël
Spectacle gypsy swing mettant en vedette

Le trio BBQ
Avec Katerine Desrochers & Véronique Boucher

Vox4
Quatuor vocal

Samedi 15 décembre 2018
Novalis Hall - 7841, 4th Line, Angus
Spectacle à 20 h Ouverture des portes à 19 h

20 \$ adulte 15 \$ aîné 10 \$ étudiant (17 ans et moins)
Achat de billets en ligne - lacle.ca via l'Espace client
Billets également disponibles sur place.

Renseignements 705 725-9755 lacle.ca COUNTY OF SIMCOE **réseau** ontario ONTARIO ARTS COUNCIL CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO CONSEIL GOUVERNEMENTAL EN MÉTIERS ET EN ARTS EN ORÉGON A L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO Canada

HOLIDAY GREETINGS**SOUHAITS DE SAISON****2 Canadian Air Division / 2e Division aérienne du Canada**

Regardless of your beliefs, one cannot help but notice the changes in the air as the Christmas Season fast approaches.

As members of 2 Canadian Air Division embrace the holiday season and hopefully enjoy the chance to recharge, we take a moment to reflect back on a year full of accomplishments and changes.

Both Command Team positions at 2 CAD changed hands this summer and we have been thrilled to expand our knowledge about the impressive work the division undertakes. 2 CAD units ensure that no matter where an RCAF member is in their career, they have received the safe, efficient and effective training and the professional development for their current job and are inspired to prepare for future opportunities within the RCAF.

We have witness many proud moments since this summer. One of our most memorable was during the Snowbird's Season Finale Show at 15 Wing Moose Jaw where we were able to share our pride with Her Excellency the Right Honourable Julie Payette, the Governor General of Canada.

We were equally impressed at how 16 Wing Borden truly got behind some brave participants as they shaved their heads to raise funds in support of cancer research as part of the Government of Canada Workplace Charitable Campaign. We were also delighted with the recognition 17 Wing Winnipeg received for its crucial role in fighting a major industrial fire on the outskirts of Winnipeg.

These are just a few of the stellar examples we have witnessed of



the dedication and hard work our members exemplify in all our units and schools throughout 2 CAD. We wish you, along with your loved ones and friends, a well-deserved break over the holidays and encourage you to take a moment during the festive season to remember those who have loved ones far from home or are unfortunately, no longer with us.

We hope to get out to many of our units in the New Year to meet more of you who work so very hard supporting our important training mission on behalf of all Canadians.

Merry Christmas!

Brigadier-General Mario Leblanc and Chief Warrant Officer Jean-Claude Parent

Quelles que soient vos croyances, vous ne pouvez faire autrement que remarquer les changements dans l'air à l'approche du temps des Fêtes.

Alors que les membres de la 2e Division aérienne du Canada (2 DAC) accueillent la saison des Fêtes et profiteront de l'occasion, nous l'espérons, pour refaire le plein d'énergie, nous prenons un moment pour réfléchir à une année pleine de réussites et de changements.

La direction des deux équipes de commandement de la 2 DAC a changé de mains cet été et nous avons été ravis d'accroître

nos connaissances sur le travail impressionnant entrepris par la Division. Peu importe où se trouve un membre de l'ARC dans sa carrière, les unités de la 2 DAC veillent à ce qu'il ait reçu la formation sécuritaire, efficace et efficiente ainsi que le perfectionnement professionnel lié à son poste actuel,

et qu'il soit motivé à poursuivre les possibilités d'avenir au sein de l'ARC.

Nous avons vécu de nombreux moments qui nous ont remplis de fierté depuis l'été. Un des moments les plus mémorables a eu lieu lors du spectacle de fin de saison des Snowbirds à la 15e Escadre Moose Jaw, où nous avons partagé notre

fierté avec Son Excellence la très honorable Julie Payette, gouverneure générale du Canada.

Nous avons également été impressionnés par la façon dont la 16e Escadre Borden a pleinement soutenu quelques courageux participants qui se sont fait raser les cheveux au profit de la recherche contre le cancer dans le cadre de la Campagne de charité en milieu de travail du gouvernement du Canada. Nous nous sommes également réjouis de la reconnaissance reçue par la 17e Escadre Winnipeg pour son rôle crucial alors qu'elle a combattu les flammes d'un incendie industriel important aux abords de Winnipeg.

Ce ne sont là que quelques brillants exemples qui nous ont montré le dévouement et le travail acharné des membres de toutes nos unités et écoles au sein de la 2 DAC. Nous vous souhaitons, à vous ainsi qu'à vos êtres chers et à vos amis, une pause bien méritée durant les Fêtes, et nous vous invitons à profiter d'un moment au cours de la période des Fêtes pour penser à ceux qui ont des êtres chers loin de chez eux ou qui ne sont malheureusement plus parmi nous.

Nous espérons nous rendre à beaucoup de nos unités au cours de l'année à venir afin d'y rencontrer un plus grand nombre d'entre vous qui travaillez si fort pour soutenir notre importante mission de formation au nom de tous les Canadiens.

Joyeux Noël!

Brigadier-général Mario Leblanc et adjudant-chef Jean-Claude Parent



4 Pine River Rd. Unit 8, Angus
705-424-2121

355 Bayfield Street, Barrie
705-721-9111

CENTURY 21
B.J. Roth Realty Ltd.
Brokerage

Each office is independently owned and operated. *Sales Representative **Broker | C21BJRoth.com



David Treitz* Alexia Daley* Ed Smit* Cheryl Ferguson* Mario Filion* Natalie Trafford* Doug Barnett** Donna Price*

Our Realtors® and Staff wish you...

**A VERY MERRY
CHRISTMAS
and Happy New Year!**





Joyeuses fêtes!

HOLIDAY GREETINGS



SOUHAITS DE SAISON



HOLIDAY GREETINGS



SOUHAITS DE SAISON



LEGAL GROUNDS

Gordon R. MacKenzie, Local Lawyer

Angus 705-424-1331

NOT QUITE THE SPIRIT OF THE SEASON

Frankly dear old St. Nicholas could promise the world to every child on the planet and never have to worry for a minute about delivering. The law, you see, will not enforce an incomplete gift.

Before marrying, Barbara Sanderson promised her fiancé that she would make him the beneficiary of her two life insurance policies. She sent the necessary forms to her mother, the original beneficiary, to release her interest. Her mother forgot about the forms until shortly after the marriage on February 6, 1965. When she returned them to Mrs. Sanderson, they were not properly witnessed.

Mrs. Sanderson died in a auto accident on April 5, 1965, before new forms were signed. When Mr. Sanderson contacted his mother-in-law about the insurance money, she refused to pay it to him. He sued, arguing that

his late wife meant to make him a gift of the insurance proceeds (Sanderson v. Halstead, 1968).

The court decided although Mrs. Sanderson wanted to make a gift of the proceeds, she had not taken all the steps necessary to make Mr. Sanderson the rightful owner of them. The court had no authority to complete an imperfect gift and would not force his mother-in-law to pay the insurance money to Mr. Sanderson.

What a court can do and what we are morally obliged to do may not be the same; Mr. Sanderson's mother-in-law got to keep the money, but I doubt her conscience was clear.

This article is presented as general information only and is not to be relied on as legal advice. You should contact your lawyer to see how the law applies to your circumstances before any action is taken.

Uncover More Legal Grounds at: yourlocallawyer.com



GRMPC
GORDON R. MACKENZIE
PROFESSIONAL CORPORATION

yourlocallawyer.com

CFB Borden Fire Chief

Le chef du Service d'incendie de Borden

The Borden Fire Chief would like to wish all Base Borden staff/students and their families the best of the holiday season and a prosperous start to the New Year.

The holiday season is a time of relaxation and tradition that brings with it a time of reflection as we confront challenges and adjust to future innovation.

While the year comes to an end, I want to acknowledge the professionalism and dedication of fire service personnel, the support agencies and personnel that have made this year a success in the provision of fire services and fire prevention.

The holiday season is also a time of celebration for many people. Unfortunately it is a time when fires often occur and tragedy is the result.

I am asking that you take a moment this year prior to the festivities to make sure your home is safe, exits clear and, most importantly, your smoke and carbon monoxide alarms are functioning, hear the beep where you sleep and

ensure you have two ways out.

Have a fire safe holiday – look, listen, and learn. Be aware fire can happen anywhere.

Le chef du Service d'incendie de Borden aimerait souhaiter à tous les membres du personnel et stagiaires de la BFC

Borden, ainsi qu'à leurs familles, de très joyeuses Fêtes et une nouvelle année prospère.

Le temps des Fêtes est une période de détente et de traditions qui s'accompagne d'un moment de réflexion, alors que nous relevons de nouveaux défis et que nous nous adaptons aux innovations. En cette fin d'année, je tiens à souligner le professionnalisme et le dévouement du personnel du Service des incendies, des organismes de soutien et de leur personnel, qui ont fait de cette année un succès au chapitre de la prestation des services d'incendie et de prévention des incendies.

Le temps des Fêtes est également une période de

célébration pour bien des gens. Malheureusement, c'est aussi une période propice aux incendies, qui se soldent par autant de tragédies. Je vous demande de prendre le temps, cette année, avant les festivités, de vous assurer que

votre résidence est sûre, que les sorties en sont dégagées et surtout, que vos détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone fonctionnent bien. Vous devez pouvoir les entendre de votre chambre et disposer de deux sorties de la maison.

Passez des Fêtes sans feu – Regardez, écoutez et soyez vigilants; le feu n'épargne personne.



Skip Reid
CFB Borden Fire Chief

Cooking, smoking and alcohol – a dangerous mix

Cuisine, le fumage et alcool : un cocktail dangereux

Nathan Clarke
CFB Borden Fire Department
Service d'incendie de la BFC
Borden

With the holiday season upon us, we are entering one of the most festive times of the year, but it can also be a deadly time of the year.

The Borden Fire Department is urging everyone to pay special attention when cooking during the holidays and attending festive celebrations. Statistics reveal that careless cooking is the number one cause of fires and the second leading cause of fatal fires in Ontario.

The hustle and bustle of the holidays can dramatically increase your risk of having a fire. All too often, these fires are started by unattended cooking.

Smoking is another leading cause of fires during the holiday season. Ensure cigarettes are extinguished in large deep ashtrays – not in plant pots which may contain

- peat moss or shredded bark that can easily ignite. Ashes should be emptied in a metal container – not the garbage can – and put outside, away from the RHU.

The Borden Fire Department is also reminding everyone about the law requiring working smoke alarms on every storey of the home and outside all sleeping areas. Take a few minutes to test your smoke alarms and make sure everyone in the home knows exactly what to do if the smoke alarms sound in an emergency. Develop and practice a home escape plan with everyone in the home.

Enjoy a fire safe holiday season by following these tips:

- Stay in the kitchen when cooking. Cooking is a major cause of home fires, so don't leave the kitchen if there's something cooking on the stove. If a pot catches fire, don't try to move it. Cover the pot with a lid to smother the flames and turn off the burner.

- Keep things that can burn such as cooking utensils and paper towels a safe distance from the stove as they can easily ignite if they are too close.

- Be cognizant of smokers in your household and make sure all cigarettes are properly extinguished and the stove is off before going to bed.

- Cigarettes can smoulder among upholstered items for hours before igniting. Check sofas and chairs for cigarettes that may have fallen between the cushions. Provide large, deep ashtrays for smokers or have them go outside.

- Drink responsibly.

Excessive alcohol consumption is a contributing factor in many residential fires.

- Maintain working smoke and carbon monoxide alarms outside all sleeping areas of the home. Smoke alarms also are required on every storey.

- Develop and practice a home escape plan with everyone in the home.



Le tourbillon des Fêtes est particulièrement propice aux incendies. Trop souvent, ces incendies sont causés par des casseroles laissées sans surveillance.

Le Service d'incendie de Borden rappelle également qu'il est obligatoire d'avoir des avertisseurs de fumée fonctionnels sur chaque étage d'un domicile et à l'extérieur de toutes les chambres à coucher. Prenez quelques minutes pour tester votre avertisseur et vous assurer que tous les occupants savent exactement quoi faire si l'alarme retentit. Préparez un plan d'évacuation et faites un exercice ensemble.

Profitez d'une période des Fêtes sans incendie en suivant ces conseils :

- Demeurer dans la

cuisine pendant la cuisson des aliments. La cuisine est à l'origine de nombreux incendies résidentiels, alors ne quittez pas la pièce si quelque chose est en train de cuire. Si une casserole prend feu, ne la déplacez pas. Rabattez plutôt un couvercle dessus pour éteindre les flammes et éteignez la cuisinière.

- Boire de façon responsable. La consommation excessive d'alcool est un facteur dans de nombreux incendies résidentiels.

longtemps, même recouverte. Vérifiez si des mégots se sont faufilets entre les coussins des sofas et des chaises. Mettez des cendriers larges et profonds à la disposition des fumeurs.

- Entretenir un détecteur de monoxyde de carbone à l'extérieur de toutes les chambres de votre résidence. Il faut aussi installer un avertisseur de fumée sur chaque étage.

- Préparer un plan d'évacuation et faire un exercice avec tous les occupants du domicile.

- Garder les objets qui peuvent brûler comme les ustensiles de cuisine et les papiers essuie-tout à une distance sécuritaire de la cuisinière pour éviter qu'ils ne s'enflamme.

- Gardez l'œil et veillez à ce que tous les mégots ainsi que la cuisinière soient bien éteints avant d'aller vous coucher.

- Une cigarette peut continuer de se consumer

Here for a sweet time not for a long time.

Vanilla Cone

Triple Thick Milkshake®

ONLY
\$1
plus tax

\$2
plus tax
Small

\$3
plus tax
Medium

\$4
plus tax
Large



For a limited time only.
Valid at the McDonald's® restaurants located in Angus, ON.
©2018 McDonald's.

CFappreciation.ca
Community • Strength • Savings

Merry Christmas
from
Carlson Wagonlit Travel

705-734-1101
15 Cedar Pointe Drive, Barrie
TICO #1373987



SEASONS GREETINGS

Township of Essa Council and Staff would like to wish all residents a Happy and Safe Holiday Season!

NOW HIRING

Personal Support Worker (PSW) for Long Term Care Home in Alliston, Ontario

Part-time including every other weekend; variable shifts/variable hours \$20.34/hour to start plus 8.5% in lieu of benefits (In accordance with CUPE Collective Agreement)

QUALIFICATIONS:

- PSW certificate (course length of 600 hours minimum); or
- Nursing Student: 1st year completed
- Experience in LTC an asset

ELIGIBLE CANDIDATES WILL HAVE/OBTAIN:

- Police Record Check with Vulnerable Sector Check (dated within 6 months of hire)
- 2 Step TB test
- Annual influenza vaccination

APPLY BY:

Fax: 705-435-0235 or email:
deirdreb@goodsamseniors.com

HAVE YOU SAID IT YET?

Take part in the CFB Borden Community Needs Assessment by providing your feedback on how the Base can serve you better.

Provide your thoughts & feedback via email



+HaveYourSay@CFSTG HQ Borden@Borden
HaveYourSay@forces.gc.ca

Participez à l'évaluation des besoins de la communauté de la BFC Borden et dites-nous comment la Base pourrait mieux vous servir.
Faites-nous part de vos idées et de vos commentaires par courriel

L'AVEZ-VOUS DÉJÀ DIT?



Joyeuses fêtes!

The NCMs Defeat the Officers in the 2018 CFHSTC Hockey Game Les MR l'emportent sur les officiers lors du match de hockey de 2018 du CISSFC



Pte Plows receives the CFHSTC Hockey Trophy from the Cmdt, Cdr Gauthier. / Le capf Gauthier, cmdt du CISSFC, remet le trophée de hockey de l'unité au sdt Plows.

WO/Adj P.R. Rochon
UPAR/RAPU

CFHSTCs skates glistened in the lights of the Andy Andersen Arena on November 30 during the units annual NCM versus Officers hockey game and skills challenge. The officer's team was hungry to regain the trophy but came short in 5 minute no-stop overtime to lose 5 to 3.

The talent of the NCM was evident during the skills competition with Cpl Harvey placing first in both the shot accuracy and fastest skater events. MCpl Ryan placed second with Maj Gaudette and SLt Carew tied for third place in the skill shot competition. Pte Plows and Maj Mercer rounded up the

competition as the top three fastest skaters.

The game was a fast moving end to end contest, with both sides being denied beautiful shots on goal, and a few players finding the ice too slippery for their skates. The top scorers, both with two goals each, were Pte Plows for the NCMs and Lt(N) Rochette for the Officers.

The event served, not only to raise the moral of the unit, but also to gather donations for the Seasonal Sharing Basket. Credit for the organization of the afternoon went to CPO2 Webber, who, for the second year, dedicated his time to ensure its success. The Commandant of CFHSTC, Cdr Gauthier, concluded the afternoon by

thanking the volunteers and players for their efforts and presented the Unit Hockey Trophy to the NCMs, for temporary custodianship until the Officers win next year.

Les lames des patins des militaires du CISSFC ont brillé sous les lumières de l'aréna Andy Andersen le 30 novembre dernier lors du concours d'habiletés et du match de hockey annuel opposant les MR et les officiers. L'équipe des officiers était avide de récupérer le trophée, mais s'est inclinée 5 à 3 lors des 5 minutes de prolongation en temps continu.

Le talent des MR était évident durant le concours d'habiletés, le cpl Harvey arrivant premier lors des

épreuves du tir de précision et du patineur le plus rapide. À l'épreuve du tir de précision, le cplc Ryan est arrivé deuxième avec le maj Gaudette et l'ens 1 Carew a remporté la troisième place. Le sdt Plows et le maj Mercer se sont aussi démarqués lors du concours en se taillant une place parmi les trois patineurs les plus rapides.

Durant le match, on a eu droit à un jeu rapide du début à la fin. Les deux équipes ont raté plusieurs

chances de marquer malgré de superbes tirs au but... et quelques joueurs ont trouvé la glace trop glissante pour leurs patins. Les meilleurs marqueurs, avec deux buts chacun, ont été le sdt Plows chez les MR et le ltv Roche chez les officiers.

L'événement a permis non seulement de rehausser le moral de l'unité, mais aussi de recueillir des dons pour la campagne des paniers de Noël. Le mérite pour l'organisation de l'après-midi

revient au pm 2 Webber qui, pour la deuxième année, a donné de son temps pour assurer le succès de l'événement. Le commandant de CISSFC, le capf Gauthier, a terminé l'après-midi en remerciant les bénévoles et les joueurs pour leurs efforts et a remis le trophée de hockey de l'unité aux MR... qui en assureront la garde temporaire jusqu'à ce que les officiers remportent la victoire l'année prochaine



Pte Plows receives the CFHSTC Hockey Trophy from the Cmdt, Cdr Gauthier. / Le capf Gauthier, cndt du CISSFC, remet le trophée de hockey de l'unité au sdt Plows.

CITOYEN BORDEN CITIZEN

Find us on Facebook!

Retrouvez-nous Sur facebook

FOCUS Alliston: (705) 435-9821 Angus: (705) 424-6335
www.focuscdc.on.ca

2019 IS YOUR YEAR TO SUCCEED!

WE CAN HELP YOU
Make Career Decisions
Explore Training Options
Develop your Job Search skills
SUCCEED!

Happy Holidays from the staff at FOCUS!

EMPLOYMENT ONTARIO

This Employment Ontario project is funded in part by the Government of Canada and the Government of Ontario

Cedar Pointe Optometry

Dr. Paul McLean
(previous Base Borden Optometrist)
is available at two convenient locations:

Cedar Pointe Optometry **Stayner Optometry Clinic**
75 Cedar Pointe Dr,
Unit 902, Barrie
705-728-0871 7458 Highway 26,
www.cedarpointeoptometry.com Stayner
705-428-0184 www.stayneroptyometry.com

We are always accepting new patients and welcome back previous patients. Call to book your appointment today!

Bilingual Exams can be arranged.

TAJ GRACE OF INDIA **NOW OPEN!**

Join us for a WINNING New Year's Eve!

Beginning immediately, purchase a meal and have your name entered into a draw. Prizes drawn on NYE. Must be present to win.

Take Out Special: Thali Lunch (11:30am-2:00pm)
Vegetarian \$10.99 • Non-vegetarian \$12.99

Mon-Thurs: 11:30am-8:30pm • Fri & Sat 11:30am-9:30pm • Sun 4pm-9pm

Snoopy's Snip's
DOG GROOMING

In home, cage free, and safe environment. We always provide one-on-one service.

Our services include:

- Bathe
- Cage free, hand dried
- Ears cleaned/plucked
- Nails cut/buffed
- Sanitary clip
- Shave/scissor(trim
- Anal glands expressed

And more ...

Certified Groomer!

Call to book! 416-887-3405



Santa is coming to Borden! Le père noël s'en vient à Borden !

Santa is coming to Borden on December 14! The Borden Fire Department has arranged to bring Santa to Borden a few days early this year.

On Friday, Dec 14, Santa, along with the Borden Fire Department will be handing out candy canes

to the kids of Borden starting at 6 p.m. Santa will start along Grave Blvd, travelling down Saskatchewan Blvd and along Arras Rd, finishing at El Alamein Rd. Santa is looking forward to seeing all the girls and boys before Christmas, and hopes to see you there!

Le père Noël, accompagné des employés du Service d'incendie, distribuera des cannes de bonbons aux enfants à partir de 18 h, le 14 décembre. Il partira du boulevard Grave pour ensuite se diriger le long du boulevard Saskatchewan, puis passera par la route Arras

avant de terminer sa tournée sur la route El Alamein. Il est impatient de rencontrer tous les garçons et les filles de Borden avant Noël et espère que vous serez là pour l'accueillir.

RHU Holiday creativity /ULR : La créativité du temps des Fêtes est dans l'air

Submitted by/ Fourni par:

Base Borden Community Council
Conseil communautaire de la BFC Borden

The spirit of the Holidays is on the streets of CFB Borden! From San Leonardo Loop to Arras Street, plenty of houses are lit up. While it is a little bit cold and dark, holiday decorations warm our hearts as we realize this period is a festive one to share with others!

A decoration contest was organized by the Base Borden Community Council with the support of PSP in the RHU last Monday, December 10. Special guests were in attendance including the Base Commander, Col Atherton, Base Chief Warrant Officer, CWO Charette, CO CFLTC and his CWO, Cdr Turcotte and CWO St-Laurent, CO of RP Ops, Maj Beaver, Sherrall Brownlie from CFHA, Cheryl-Lynn Miller from PSP and the Deputy Mayor, Sgt Filiatréault. They were accompanied by three other members of the Base Borden Community Council, Padre McGee, WO Berube and Cpl Levesque.

The group drove around in search of the best decorated houses and saw the cre-



ativity of many residents. Christmas lights were glowing along with inflatable Santas, snowmen, Minions and even Paw Patrol. Some residents had deer and even an igloo and polar bear in their yards. Everything was there to create a perfect Christmas season!

The criteria the judges were looking for were first impression, visual impact, lighting, originality and creativity, as well as how much of the yard is used and how it is used. The final criteria was any extras like flashing or strobe lights and music.

The Council would like to thank all residents and congratulates the three winners for the 2018 RHU Christmas decoration contest: 1st place at 67 Coriano Crescent, 2nd place at 8 San Leonardo Loop and 3rd place at 6 Scheldt Crescent. We encouraged everyone to take a few minutes during an evening to view these spectacular decorations.

Des invités spéciaux étaient présents : le Col Atherton, commandant (cmdt) de la Base; l'Adjud Charrette, adjudant-chef de la Base; le cmdt du Centre d'instruction de logistique des Forces canadiennes (CILFC) et son adjuc, le Capf Turcotte; l'Adjud St Laurent, cmdt des Opérations immobilières (Ops Imm), le Maj Beaver; Sherrall Brownlie de l'Agence de logement des Forces canadiennes (ALFC); Cheryl-Lynn Miller, des PSP; le Sgt Filiatréault, maire adjoint. Ces personnes étaient accompagnées par trois autres membres du Conseil communautaire : l'aumônier McGee, l'Adj Berube et le Cpl Levesque.

Les membres de cette cohorte se sont promenés en voiture afin de dénicher les maisons les mieux décorées. Ce faisant, ils se sont rendu compte à quel point certains des résidents étaient créatifs! Les lumières de Noël brillaient de mille feux. On y voyait des pères Noël gonflables, des bonhommes de neige, des minions et même Pat'Patrouilles! Certains résidents avaient installé sur leur pare-terre des rennes et même une fois un igloo et un ours polaire. Vraiment, tout était là pour créer le parfait temps des Fêtes!

Les juges s'étaient donné les critères suivants : première impression, effet visuel, lumières, originalité et créativité, arrangement du parterre et étendue des décorations sur le parterre. Le dernier critère était de voir s'il y avait quelque chose de très spécial, par exemple des clignotements, des éclairages stroboscopiques ou de la musique.

Le Conseil tient à remercier tous les résidents et à féliciter les trois gagnants du concours de décorations de Noël 2018 de l'ULR. La 1re place revient aux résidents du 67, croissant Coriano, la 2e place va aux résidents du 8, boulevard San Leonardo et la 3e va à ceux du 6, croissant Scheldt. Nous invitons tout le monde à prendre quelques minutes pendant une soirée ou une autre pour aller admirer ce fabuleux spectacle tout en lumières!

NOTICE OF FILE DESTRUCTION

TO: The former clients of Gary A. Greenfield, Barrister and Solicitor (Retired)

TAKE NOTICE that commencing March 1, 2019, the files of Gary A. Greenfield, Barrister and Solicitor (Retired) will be destroyed.

Any client wishing to have their file returned must apply in writing at the following address prior to January 31, 2019.

Gordon R. MacKenzie Professional Corporation, A-189 Mill Street, Angus, Ontario L0M 1B2; Fax: 705-424-6441; info@yourlocallawyer.com



**GORDON R. MACKENZIE
PROFESSIONAL CORPORATION**

yourlocallawyer.com

A NIGHT OF ROCK N SOUL WITH Kat House

NEW YEARS EVE PARTY
ROYAL CANADIAN LEGION
BRANCH 499, ANGUS

COME OUT AND CELEBRATE THE NEW YEAR WITH FRIENDS AND ENJOY A NIGHT OF ROCK AND SOUL

BAND STARTS at 9:00 PM • COLD BUFFET 11:00 PM
MORE INFO @ 705.424.5711 • LIKE US ON FACEBOOK!

**TICKETS AVAILABLE AT BRANCH 499
15 FRASER ST, ANGUS
TICKETS \$20**

A New You Optical

Pine River Plaza, Angus (by Mr Sub)

705-424-4883

- Designer Frames Available
- Blue Cross Insurance now accepted
- New Patients Accepted
- Cadres de lunettes design disponibles
- Assurance croix bleue acceptée maintenant
- Nouveaux patients acceptés

Direct Insurance Billing Available
All Doctor prescriptions accepted

**Open: Tuesday-Friday 10-6,
Saturday 9-1**
Ouvert : mardi-vendredi 10-6, samedi 9-1

www.anewyouoptical.com



**Eye Exams \$95
Examen de la vue**
Dr. Neal Kingstone
**Eyeglasses Lunettes
3 for/pour 1
\$299**
Single Vision

The Borden Family Resource Centre is a non-profit, charitable, community responsive organization which supports the mission of the Canadian Forces by providing a comprehensive range of support services and resources geared to fostering and enhancing one's quality of life.

Le Centre de ressources à la famille de Borden est un organisme de bienfaisance sans but lucratif, adapté aux besoins de la communauté, qui appuie la mission des Forces canadiennes en fournissant une gamme de services et de ressources de soutien en vue de favoriser et d'accroître la qualité de vie de chacun.

Events / Événements

Attention to members of the Veteran community! Living Life to the Full, every Wednesday evening from 5 - 6:30 p.m. February 13 – March 20, BLDG E-182, Room 108. Registration due by January 12, 2019.

Want to know how to feel better right now? Sleep better, feel happier, have more energy, gain confidence, get out more, enjoy better relationships, and help others. For more information, or to register, please contact Jessie, Personal Development Facilitator at 705-424-1200 ext. 2081/3994. Brought to you by Canadian Mental Health Association. Limited spaces available.

Attention aux membres de la communauté des Vétérans! Vivre sa Vie Pleinement, chaque mercredi soir 17h à 18h30. Le 13 février 2019 – 20 mars 2019. Bâtiment E-182, salle 108. Inscription avant le 12 janvier 2019.

12 heures qui pourraient changer votre vie! Vous voulez être plus heureux, avoir davantage d'énergie, prendre confiance en vous, améliorer vos relations et réduire votre découragement? Venez apprendre des compétences pour surmonter les problèmes de la vie! Pour obtenir d'autres renseignements ou pour vous inscrire, veuillez communiquer avec Jessie, facilitatrice de développement

personnel au 705 424 1200, poste 2081 ou 3994. Offert par Association canadienne pour la santé mentale. Les places sont limitées.

Season's greetings. Please be advised that the Centre will be closed beginning Monday, December 24, 2018 and will resume business on Saturday, January 5, 2019.

For emergency childcare issues, please call the BFRC Cell Phone at 705-790-7563 and a Centre staff member will return your call promptly. For all other emergencies, please call the Base Borden Duty Officer at 705-424-1200.

Joyeuses Fêtes. Le Centre de ressources à la famille de Borden sera fermé à partir du lundi 24 décembre 2018 et reprendra ses activités samedi 5 janvier 2019.

Si vous avez besoin de services de garde d'enfants d'urgence, veuillez composer le numéro du téléphone cellulaire du Centre, le 705-790-7563, et un membre du personnel du Centre vous appellera sous peu. Pour toutes autres urgences, veuillez communiquer avec l'officier de service de la BFC Borden au 705-424-1200.

Trivia Contest / Jeu-Questionnaire

QUESTION 25 OF 25

What is the date (day, month, year) the Borden Family Resource Centre was legally established?

QUESTION 25 SUR 25

À quelle date (jour, mois, année) le Centre de ressources à la famille de Borden a-t-il été légalement constitué?

Keep an eye on the Borden Citizen and on the BFRC Social Media channels for the Borden Family Resource Centre's 25th Anniversary Trivia Contest. Each week a trivia question will be posted. The contest will begin July 6 and run to December 21, 2018. The first correct answer will receive a \$25 gift card. Please send your answer to bordenfamilyresourcecentre@gmail.com. Contest closes each Friday @ 3 p.m.

Veuillez surveiller le Borden Citizen et les médias sociaux pour le Jeu-questionnaire du 25e anniversaire du Centre de ressources à la famille de Borden. Chaque semaine, une question sera affichée. Le concours commencera le 6 juillet et se poursuivra jusqu'au 21 décembre 2018. La première réponse correcte se méritera une carte-cadeau de 25 \$. Veuillez répondre à bordenfamilyresourcecentre@gmail.com. Le concours se termine chaque vendredi @ 15 h.

“Father Christmas and Me” by/par Matt Haig (Juvenile fiction 2017)



It isn't always easy growing up as a human in Elfhelm, even if your adoptive parents are the newly married Father Christmas and Mary Christmas. For one thing, elf school can be annoying when you have to sing Christmas songs every day – even in July – when you fail all your toy-making tests. Also, it can get very, very cold. But when the jealous Easter Bunny and his Rabbit Army launch an attack to stop Christmas, it's up to Amelia, her new family, and the elves to keep Christmas alive. Before it's too late...

This is Matt's third book in the festive series filled with zany illustrations and heartwarming humour. Parents will get a kick out of the political undertones such as rabbit exclaiming, "it's time to make



Easter great again," and characters dealing with fake news. Both children and parents will enjoy this vibrant, fun and magical Christmas story.

vous échouez à tous vos tests de fabrication de jouets. De plus, il peut faire très, très froid. Mais quand le lapin de Pâques jaloux et son armée de lapins lancent une attaque pour annuler la fête de Noël, c'est à Amélia, à sa nouvelle famille et aux elfes de maintenir Noël vivant. Avant qu'il soit trop tard... (Matt Haig, HarperCollins)

C'est le troisième livre de Matt dans cette série festive remplie d'illustrations loufoques et d'humour réconfortant. Les parents s'amuseront avec les sous entendus politiques tels que le lapin qui s'exclame « il est temps d'apporter un vrai changement à la fête de Pâques » et les personnages qui s'occupent de fausses nouvelles. Les enfants et les parents apprécieront cette histoire de Noël vibrante, amusante et magique.

Il n'est pas toujours facile de grandir en tant qu'être humain à Elfhelm, même si vos parents adoptifs sont le père Noël et Marie Noël, nouvellement mariés. D'une part, l'école des elfes peut être ennuyeuse lorsque vous devez chanter des chansons de Noël tous les jours même en juillet ou lorsque

Colour me! /Coloriez-Moi



Lawyers and Paralegals



X COPPER
PROFESSIONAL CORPORATION
304 Dunlop Street, Barrie
705-735-2912
www.xcopper.com

**TRAFFIC TICKETS
IMPAIRED DRIVING
CRIMINAL CHARGES**

**Defending Those
That Defend Us**



Christmas & Co. for a better world! Noël et Cie pour un monde meilleur!

LCol Claude Pigeon
CFB Borden and CFChSC
Chaplain Team / L'équipe des aumôniers de la BFC Borden et du CEAFC.

The members of the Canadian Armed Forces and all National Defence employees are extraordinary people. No matter what our role is or our daily tasks, we contribute to a mission greater than ourselves. Collectively, we participate in the defence of values which we believe to be universal.

We believe in living together which opens us up to others in respect to our

differences and the combat against injustices. As citizens, those values make us proud of our country, Canada. Many amongst us are actively committed to their community to insure a positive transformation of society.

In December, many religious holidays come together to support all these initiatives of sharing and solidarity towards the most vulnerable. These holidays strengthen our positive vision of humanity. They add transcendental dimension to our efforts and to our commitments for a better world. Jews celebrate Hanukkah,

the Festival of Lights; Buddhists: the Enlightenment of Buddha on 8th December; Christians, Advent and Christmas, the Nativity of Christ; Muslims: Mawlid, the Birth of the Prophet Muhammad, etc.

It is in this context of a real "Holiday Season" that the whole chaplain team of CFB Borden and CFChSC wish you a wonderful time of rest and celebration. Our wish for you is to always find purpose in your life, through your efforts to build a better humanity.

Les membres des Forces armées cana-

diennes et tous les employés de la Défense Nationale sont des personnes extraordinaires. Quel que soit notre rôle ou nos tâches au quotidien, nous contribuons à une mission plus grande que nous-mêmes. Collectivement, nous participons à la défense de valeurs que nous croyons universelles.

Nous croyons en un vivre-ensemble qui nous ouvre aux autres dans le respect de nos différences et la lutte contre les injustices. Comme citoyens et citoyennes, ces valeurs nous rendent fiers de notre pays, le Canada. Plusieurs d'entre nous s'engagent

aussi activement dans la communauté pour assurer une transformation positive de notre société.

En décembre, de nombreuses fêtes religieuses viennent soutenir toutes nos initiatives de partage et de la solidarité envers les plus défavorisés. Ces fêtes soutiennent notre vision positive de l'humain. Elles ajoutent une dimension transcendante à nos efforts et à nos engagements pour un monde meilleur. Les juifs célèbrent Hanoucca, la fête des Lumières; les bouddhistes : l'Éveil de Bouddha le 8 décembre; les chrétiens : l'Avent et Noël, la naissance

du Christ; les musulmans : Mawlid, la naissance du prophète Mahomet, etc.

C'est dans ce contexte de véritable « Temps des Fêtes » que toute l'équipe des aumôniers de la BFC Borden et du CEAFC vous souhaite un merveilleux temps de repos. Nous vous souhaitons de continuer à donner du sens à votre vie par vos engagements en faveur de la construction d'une humanité meilleure.



Base Chapels Chapelles de la base

Protestant Services

Trinity Chapel

Sundays at 1030 hrs with fellowship following. Holy Communion (1st Sunday of the month) Sunday School provided for ages 4-11. For info, please contact local 2180.

Friday Muslim Prayers

Multi Faith Room at P-152 A Chapel, Friday 13h20-13h50 hrs For attendance confirmation and further information please contact local 3617.

Roman Catholic Services

St. Joseph's Chapel Sunday Masses French Sunday Services – 0945 English Sunday Services – 1115 For sacraments such as Baptism, First Reconciliation, First Communion, Confirmation and Marriage, please contact local 2318. There is a wide range of group activities and programs for both children and adults which change depending on the season. All are welcome!

Services protestants chapelle Trinity

Dimanche : Office à 10 h 30, suivi d'une rencontre Sainte communion (1er dimanche du mois) École du dimanche pour les enfants de 4 à 11 ans Pour de plus amples renseignements, composez le 2180.

Prières islamiques du vendredi

Salle multiconfessionnelle, bâti P-152 A Chapelle, 13h20-13h50 hrs vendredi Afin de confirmer votre présence et pour de plus amples informations, veuillez contacter poste 3617.

Services catholiques

Chapelle St. Joseph Messes Office du dimanche en français – 9 h 45 Office du dimanche en anglais – 11 h 15 Pour les sacrements comme le baptême, la première Célébration du pardon, la première communion, la confirmation ou le mariage, veuillez communiquer au poste 2318. Une vaste gamme de programmes et d'activités de groupe sont offerts aux enfants et aux adultes et varient en fonction des saisons. Tous sont bienvenus!



Local Church Directory

PINEWOODS CHAPEL

A Christian Community Church
9058 5th Line, Angus

Sunday Service 10am @ Angus Pinewoods Chapel,
9058 Line 5, Angus, L0M1B4

Sunday School
Youth Groups Small Groups
All Welcome

For more information please call
424-0382
www.pinewoodschapel.com

Living Hope Fellowship

Church Service
Sunday 10:00 am

52 Brian Ave, Angus
(705) 424-9080
livinghopeangus@yahoo.com
livinghopeangus.ca
Our mission is to love people to life!



St. Joseph Chapel
Catholic Mass

16 Dec: 1030 hrs (Bilingual)
Followed by a potluck

23 Dec: 0945 hrs (French) – 1115 hrs (English)
24 Dec: 1900 hrs (English) – 2100 hrs (French)
30 Dec: 0945 hrs (French) – 1115 hrs (English)
1 Jan: 1030 hrs (Bilingual)

Trinity Chapel
Protestant Services (In English)

16 Dec: 1030 hrs
1830 hrs Contemporary Service

23 Dec: 1030 hrs
24 Dec: 1830 hrs Carols & desserts
30 Dec: 1030 hrs



Chapelle St-Joseph
Messe catholique

16 déc: 10h30 (Bilingue)
Suivi d'un repas partage

23 déc: 9h45 (Français) – 11h15 (Anglais)
24 déc: 19h (Anglais) – 21h (Français)
30 déc: 9h45 (Français) – 11h15 (Anglais)
1 jan: 10h30 (Bilingue)

Trinity Chapel
Services protestants (En anglais)

16 déc: 10h30
18h30 Service Contemporain

23 déc: 10h30
24 déc: 18h30 Chants et desserts
30 déc: 10h30



Joyeuses fêtes!



Classifieds | Petites annonces

705-423-2496

bordencommunications@rogers.com

Deadline for Word Classified Advertising is Tuesdays at noon • All Advertising must be pre-paid • Sorry No refunds • Credit Only Errors and Omissions. On the first day that your ad appears, check for errors or omissions. Allowance will be made for only ONE incorrect insertion.

La journée et l'heure limite pour les petites annonces et les textes est midi, le mardi.

Toutes les annonces publicitaires doivent être payées à l'avance. Nous sommes désolés, mais nous avons une politique de non remboursement, toutefois, des crédits sont accordés. Erreurs et omissions. Le premier jour de la parution de votre annonce, vous devez vérifier s'il y a des erreurs ou des omissions. UNE seule correction pourra être effectuée.

PERSONAL

Alcoholics Anonymous meeting held every Monday and Friday evening at the Trinity Chapel, Borden at 8 pm, call 705-727-8257.

HELP WANTED

Good Samaritan Nursing Home has part time employment available for RN's. Please fax resume to D. Britton @ 705-435-0235 or phone 705-435-5722. (tfn)

PERSONAL

Love & Hope Al-Anon family group meets every Tuesday on Borden @ Trinity Chapel, 499 Dieppe Rd. 8 p.m. If you feel your life has been affected by someone else's drinking come visit or call us at 705-730-3307.

Problem Gambling Helpline. Confidential and open 24 hours a day. 1-888-230-3505

FOR RENT

Modern, one bedroom, one bath open plan suite in Barrie's desirable North-East End now available for short-term stays. This new, fully furnished & equipped, lower level apartment includes in-suite laundry, all utilities & TV/Internet. Also included are professional cleaning, snow removal, yard maintenance & off-street parking. As well, enjoy a dedicated entrance, small, private outdoor seating area & bbq space. Owners live on site. This chic, immaculate unit is located at 53A Vancouver Street in a quiet neighbourhood. It is an easy walk or bike to Barrie's waterfront, trails and downtown, and is close to commuter routes and the Allandale GO Train Station. No smoking, pets or fragrances. Asking \$1800 per month, or part thereof. Contact Mike: zactool@hotmail.com

CIRCLED PINE Bowling Center

CASUAL BOWLING AT CIRCLED PINE LANES

(Located in the Buell Fitness & Aquatic Centre)

**Fri. & Sat. evening from 7 PM to 10 PM
Saturday afternoon from 1 PM to 4 PM**

NEW AUTOMATED SCORING!!

- Casual Bowling • Birthday Parties
- Licensed Canteen

- Special Functions • Everyone welcome

For information call 705-424-1200 ext 5110.

PARTIES AMICALES DE QUILLES À LA SALLE CIRCLED PINE

(Située dans le Centre de conditionnement physique et aquatique Buell)

Vendredi et samedi soirs, de 19 h à 22 h.

Le samedi après-midi, de 13 h à 16 h

NOUVEAU SYSTÈME DE POINTAGE ÉLECTRONIQUE!!

- Parties amicales de quilles
- Fête d' anniversaire
- Cantine avec permis d' alcool
- Fonctions spéciales • Ouvert à tous
- Pour obtenir plus de renseignements, appeler le 705-424-1200 ext 5110.



TREMBLAY, Gerard

(Retired Canadian Armed Forces-Army Vehicle Technician for 36 years) of Angus, ON, passed away peacefully (surrounded by his family) at Matthews House Hospice in Alliston, ON, on Thursday, December 6th 2018 in his 78th year.

Beloved Husband of Colette Dubé.

Loving Father of Sandra Tremblay and Kathleen Rennie (James). Cherished Grandfather of Kodi and Lucas. Dearest Son of the late Lucien Tremblay and the late Marie Louise Bergeron. Lovingly remembered by his Sister Ruth Tremblay (Danielle). Loved Brother-in-law of Solange Dubé, Jeannine (Lucien Gravel), Lisette (Mario Lavoie), Julien (Marie Tremblay), Marcellin (Ginette Dakin), Robert (Francine Gagné), and Madeleine (Sylvain Tremblay). Sadly missed by Special friend Robert McCarthy (Danielle). Predeceased by his Brother-in-law Daniel.

Gerard will always be lovingly remembered and sadly missed by his many relatives and friends.

At Gerard's and the family's request, Cremation has taken place.

Friends may pay their respects at the STEVEN R. BRIDGE FUNERAL HOME,
207 Mill Street Angus, ON
on Saturday, December 15th 2018
from 2-4 and 7-9pm.

Funeral service will take place in the chapel on Sunday, December 16th 2018 at 2:00pm.

As expressions of sympathy, donations to Matthews House Hospice would be appreciated by the family.

For more information, or to leave a condolence message for the family, please visit our website at www.bridgefuneralhome.com

NOBODY IN THE WORLD SELLS
MORE REAL ESTATE THAN RE/MAX.*



RE/MAX® Chay Realty Inc., Brokerage

2 Summerset Place, Angus, 705-424-7200

I my
RE/MAX®
chAy - TEAM

"Proudly #1 ... Selling the MOST Homes in all of Simcoe County For Over 25 Years"

* #1 in market share by brokerage in total units sold. Source: BODAR MLS & TREB RE Stats

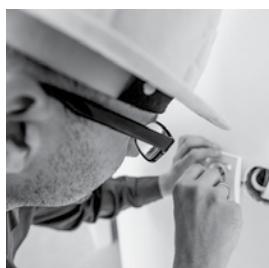
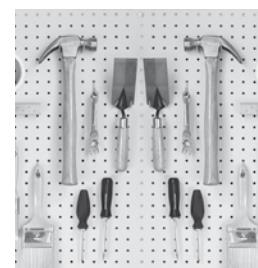
Each office independently owned and operated.

Services

Directory Services

as LOW as \$12 per week (13 week minimum) • call to place an ad contact
Sandra 705-424-1200 x 5156 • email: bordencitizensales@gmail.com

Annuaire de



ELECTRICAL SERVICE

**HODSDON
ELECTRICAL
SERVICE**

Electrical Contractor

705-424-7403

ECRA / ESA #7004157
Bryan Hodsdon

**Let's all do our
part. Please
recycle.**



AUTOMOTIVE

**ASK US
ABOUT OUR
MILITARY
DISCOUNT**

Service en français
disponible

www.allistonvw.com



CONSTRUCTION

**Craven Construction
SPECIALIZING IN DRYWALL**

Commercial • Residential
Insured • Licensed

Craven Compton

705-791-4927

c@cravenconstruction.ca

www.cravenconstruction.ca

**Did you know you
can read the Borden
Citizen anytime,
anywhere?**

Our FULL paper is available online!

Saviez-vous que
vous pouvez lire
le Citoyen Borden
en tout temps,
n'importe où?

Le journal AU COMPLET est publié en ligne!

BORDENCITIZEN.COM



CELLULAR PHONES

TELUS

Military
Discounts

Save 30%
on Canada's
largest
mobile network.



Order Now!

portal.smartcell.ca/FORCES
1-855-485-4152

**ASK US
ABOUT OUR
MILITARY
DISCOUNT**

Service en français
disponible

www.allistonvw.com

ALLISTON VOLKSWAGEN
serving Borden for over 50 years
705-435-5701 Hwy #89, E., Alliston

STORAGE

BORDEN/ANGUS SELF STORAGE LTD.

• Site manager on duty • Monday to Sunday, 9 am to 3 pm

• After hours appointments available

• Six unit sizes available • Security gate access

• You lock it & keep the key

705-424-7204

Located less than 1 mile from

CFB Borden. Paved Driveway

**THE LOWEST RATES
IN THE AREA**



TATTOO

**Rebel
TATTOO CO.
BARRIE**

**ALL MILITARY
& FIRST RESPONDERS**

50% OFF* TATTOOS

*not combined with other promotions
rebeltattoocompany.com
rebeltattoocompany@gmail.com
705-252-1222

Don't Drink and Drive.



Ne conduisez pas si vous avez bu.

Operation Red Nose is in full force at CFB Borden! The volunteers will transport patrons in their personal automobile to the following surrounding communities: Borden, Angus, Alliston, Barrie, Stayner, New Lowell, Everett, Lisle and Wasaga Beach.

CFB BORDEN DATES:

December 14, 15, 21, 22 and 31 from 1900h to 0200h.

The service is FREE for patrons; however, donations are welcome and are then used to support local youth programs locally.

REQUEST A RIDE:

705-423-5555, or
705-424-1200 ext. 5555.

En cette période des Fêtes, les services d'Opération Nez rouge sont offerts à la BFC Borden. Les bénévoles reconduiront les clients au moyen de leur automobile personnelle dans les communautés voisines suivantes : Borden, Angus, Alliston, Barrie, Stayner, New Lowell, Everett, Lisle et Wasaga Beach.

DATES POUR BORDEN:

Décembre 14, 15, 21, 22 et 31
11 h 00 - 02 h 00

Le service est gratuit pour les clients; les dons sont toutefois acceptés et ils serviront à soutenir des programmes locaux à l'intention des jeunes.

DEMANDER UN RACCOMPAGNEMENT:
705-423-5555 ou 705-424-1200, poste 5555.

Thanks

to our Citoyen Borden
Citizen drivers!

Before the sun even rises, our team of dedicated drivers ensure the Citoyen Borden Citizen is delivered bright and early for you to enjoy with your morning coffee. Lugging heavy bundles of papers, clipping away the ties, and delivering the paper to you is an important task performed each week by our amazing drivers! We are sending out a special thanks to

Mr. Laurie Axler
Mr. Louis Caron
Mr. Chris Coombs
Mr. Claude Cormier

Mr. Randy Flear
Mr. Blair Hickey
Mr. Bob McCurdy
Mr. Keith Slade

Merci

à nos camelots du Citoyen
Borden Citizen!

Avant même que le soleil se lève, notre équipe de camelots dévoués s'assure que le Citoyen Borden Citizen soit livré à la première heure pour que vous puissiez le lire en dégustant votre premier café. Transporter de lourds paquets de journaux, couper les attaches et vous livrer le journal sont des tâches importantes qui sont effectuées chaque semaine par nos incroyables camelots! Nous voulons donc offrir tous nos remerciements à...

Mr. Laurie Axler
Mr. Louis Caron
Mr. Chris Coombs
Mr. Claude Cormier

Mr. Randy Flear
Mr. Blair Hickey
Mr. Bob McCurdy
Mr. Keith Slade